PA-1-6

1983 INAUGURAL BALL

香港青年商會

HONG KONG JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE

30th January, 1983 Regent Hotel

PIB 10

ONE HOUR

COMPUTERIZED PHOTO-FINISHING CENTRE



Special offer from FOTOMAX

Starting from **DECEMBER 3, 1982** to **FEBRUARY 23, 1983** whenever you come to develop and print one roll of colour film or every order of 20 reprints, you are immediately entitled to one Crocodile gift coupon of HK$15.

You can redeem the coupon at any Crocodile retail shop/ Corner Boutique with every purchase of HK$100.

- Fotomax brings to Hong Kong the world's latest photofinishing technique. Our computerized equipments develop and print your film in only one hour.
- We use Kodak paper and chemical to guarantee superior prints everytime.
- In each of our stores there are laboratory trained technicians to print your film professionally and fast. You can even stay and watch!
- Fotomax Photofinishing Centres serve you everyday.



一個鐘頭有相睇！

快圖美 FOTOMAX

HONGKONG 香港

61 DES VOEUX RD.
德輔道中61號
5-260995

C-11 QUEENSWAY PLAZA
金鐘廊C-11店
5-273130

41 HENNESSY RD.
軒尼詩道41號
5-298382

20 YEE WO ST.
銅鑼灣怡和街20號
5-7956439

010 CITYPLAZA
太古城中心
5-604569 （即將開業）

KOWLOON 九龍

G/F HARBOUR CITY
海港城
3-7227778

G-18 HYATT HOTEL
凱悅酒店G－18店
3-7226263

G/F HOUSTON CENTRE
好時中心
3-7227678

216 NATHAN RD.
彌敦道216號
3-7230203

66 ARGYLE ST.
亞皆老街66號
3-956172

107 HIP WO ST.
觀塘協和街107號
3-414873



THE JAYCEE CREED

We believe:
That faith in God gives meaning
and purpose to human life;
That the brotherhood of man
transcends the sovereignty of nations;
That economic justice can best be won
by free man through free enterprise;
That government should be of laws
rather than of men;
That earth's great treasure
lies in human personality;
And that service to humanity
is the best work of life.

青商信條：

我們深信
篤信眞理可使人類的生命具有意義
和目的
人類的親愛精神沒有疆域的限制
經濟上的公平應由自由的人通過自
由企業的途徑獲得之
健全的組織應建立在法治的精神上
人格是世界上最大的寶藏
服務人羣是人生最崇高的工作

GUEST OF HONOUR



THE HON. SIR PHILIP HADDON – CAVE, KBE, CMG, JP
CHIEF SECRETARY

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR

香 港 布 政 司 署



CHIEF SECRETARY'S OFFICE.
GOVERNMENT SECRETARIAT.
HONG KONG

The achievements of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce in support of projects designed to develop individual ability and leadership as well as to improve the lives of the less fortunate members of the community are most impressive.

I congratulate all those concerned and send Hong Kong Jaycees my very best wishes for the future.

(Philip Haddon-Cave)
Chief Secretary



MESSAGE FROM WORLD PRESIDENT JAYCEES INTERNATIONAL

Jaycees International/JCI

"A worldwide leadership development organization"

I am pleased to have the opportunity of sending my sincere greetings and best wishes to Hong Kong Jaycees.

The Executive Committee of 1983 has a great challenge in front of them. In facing this challenge, comes the opportunities that this organization offers to young people! As you gather together to forge ahead, I ask you to concentrate on the challenges that face the Jaycee movement in the rapidly changing world of today.

While you have achieved a great deal in terms of growth and development in the past year, you will realize that there is still a great deal to be done. There are still many young people in the community who are not enjoying the opportunities and benefits of Jaycee membership. Instill in them the spirit of economic justice, of service to the community, and of the brotherhood of man - principles that are so well embodied in our Creed.

I would also challenge you to become more aware of the pressing issues of the world today. I firmly believe that as a JCI member you have already taken a positive step toward providing leadership in your respective community, country, or perhaps the entire world. As a worldwide leadership development organization of young people, it is imperative that we constantly strive to better understand the wide range of complex issues facing our entire world community. World peace and understanding through cooperation of the North and South is paramount amongst those issues. Education and training will help us better understand the issues. Our involvement in JCI will better prepare us to accept the responsibility of leadership. Each of you can play a role by involvement, by sharing your ideas with others and most importantly by symbolizing the true leadership.

As Jaycees International President, I congratulate you on your successes, and wish you a very happy and prosperous 1983.

Kjell Peterson
President

P. O. Box 140577, Coral Gables, Florida 33114-7196, U.S.A. Tel: (305) 446-7608 TX: ITT. 441084 Cable: JAYCEES



MESSAGE FROM EXECUTIVE VICE PRESIDENT JAYCEES INTERNATIONAL

Jaycees International/JCI

"A worldwide leadership development organization"

Jerry W. Franklin
Executive Vice President 1983

MESSAGE OF GREETING

It is my pleasure to send my best wishes to the Hong Kong Junior Chamber, Hong Kong Jaycees, all members and guests. on this special occasion of the annual inauguration of local and national officers.

Each officer and member can reflect on achievements and successes of the past. I ask that you reflect on your yesterdays only to build better tomorrows. The challenges for 1983 have yet to be met, the awards yet to be earned and the rewards yet to be enjoyed.

My congratulations to each officer on your election and committment. My congratulations to each Jaycee for your past involvement and achievement. My vote of confidence and best wishes to you all for your continued success.

Call on me anytime I can help you.

Be the Best.

Warm Regards,

Jerry W. Franklin

Jerry W. Franklin
Executive Vice President
Jaycees International



MESSAGE FROM VICE PRESIDENT JAYCEES INTERNATIONAL

Jaycees International/JCI

"A worldwide leadership development organization"

1983 JCI VICE PRESIDENT
VICTOR J. LUCIANO

On this momentous occasion of your inauguration as those that will lead the Hongkong Jaycees for 1983 please accept my warmest felicitations.

This is also a moment that we offer to salute a great national organization that has been promoting Jaycceism for the last 32 years and must have given countless number of opportunities to the young people of Hongkong.

Now as we must reflect on the past accomplishments of the Hongkong Jaycees we must face the reality that indeed these are extraordinary times that challenge even the most economically and socially stable among our nations, and we, Jaycees, will not be spared the call for more dedicated leadership and heavier responsibility to our communities. JCI has significantly provided the meaning and contribution of individual development, international understanding, and world peace, and these cannot be a time to seek these goals as now. North and South Cooperation, as our major emphasis theme, must be pursued with more vigor and tenacity because this is the best way we can give people more opportunities for economic and social progress on a global scale.

President Kitty must be commended for proposing the theme "A Diversified Economy - Future Stability and Prosperity" for 1983 because certainly once again the Hongkong Jaycees are taking the cudgels to make people concerned about the economic future of Hongkong.

With humility, President Kjell, EVP Jerry, I, and the NOM Presidents of my assigned countries of Japan, Korea, Republic of China, and Pacific, share the best wishes for another year of achievement and progress for the Hongkong Jaycees.

VICTOR J. "CHICHOS" LUCIANO
1983 JCI Vice President



MESSAGE FROM HON. LIFE PRESIDENT HONG KONG JAYCEES

There is always much excitement as a Jaycee year begins. This is so everywhere as a new administration takes over with unfailing enthusiasm and keen anticipation.

All renew their traditional pledge to the Jaycee Creed as they take their Oath of Office. They set ambitious objectives too. Members are inspired to work even harder and to do just that bit more for community betterment and in their own preparation for the years to come.

Each successive administration strives for greater achievements. It makes its own contribution before moving on in its turn. The past is thus a lasting challenge to all each year, here just as elsewhere: to do better all the time in the true Jaycee spirit.

A. de O. Sales

A. de O. Sales
Hon. Life President
& 1956 JCI President



MESSAGE FROM NATIONAL PRESIDENT HONG KONG JAYCEES

All the Office bearers throughout the world gather in a similar occasion to pledge their commitment to serve the organisation. These executives come from all walks of life and yet are great believers in the Jaycee philosophy that is well reflected in our Jaycee Creed.

1983 will be a year of great challenges and immense significance to the Hong Kong Jaycees. We are at the crossroad when the whole world is faced with serious economic problems. This problem together with the unsettled political situation has greatly influenced the general public in Hong Kong. Internally, the Hong Kong Jaycees has in her 33 years of existence, elected her first lady National President. This will undoubtedly create challenges and great expectations. However, the 1983 NOM board is determined to keep up the solid foundation and good works laid down by our predecessors and take up the various challenges to greater heights.

In this respect, the NOM sets very ambitious targets for ourselves and challenges all the LOMs to also set ambitious goals. As communication is a vital and fundamental tool to achieving our goals, we have identified better communications both within the organisation and outside of the organisation as one of the major objectives. Membership training will be emphasised by the NOM when a 3-tier training program catering to the various needs of members together with a NOM Trainers Circle will be set up. As Jaycee is a people organisation, membership marketing is deemed very important when more young people are afforded the opportunity to join in the big family. A membership target of 1,150 members is set for the Taipei Congress in November. As far as the community aspect is concerned, the NOM has adopted "A Diversified Economy - Future Stability and Prosperity" as the 1983 Major Emphasis Theme. Over 15 projects and programs will be planned and implemented by all the Chapters in Hong Kong. The NOM will also co-ordinate the theme program and assist in liaising with overseas countries through overseas NOMs. the "North & South Co-operation" and "Aged - Our Concern" has been adopted as the Category II NOM Program when all the LOMs are encouraged to continue prominent and meaningful projects which was done last year.

To the many distinguished guests and community leaders with us this evening, I pledge for your continued support to the Jaycees. Your encouraging support has always been most inspirational and motivational to the Jaycees in accomplishing more ambitious goals for the betterment of our community.

To you all, fellow Jaycees and Jayceettes, let us strive ahead in concerted efforts in making 1983 a year of beautiful memories which we can cherish with pride and satisfaction in the future years. Despite hardships, I know that I can count on you in achieving our goals and in making Hong Kong Jaycees as one of the most outstanding NOMs in the world.

Kitty Leung
National President 1983



MESSAGE FROM SENATE CHAIRMAN HONG KONG JAYCEES

Every year, the Inaugural Ball marks the beginning of office of a new Jaycee administration. It is the time when incoming leaders of the organisation reconfirm their belief in Jayceeism and pledge to serve the organisation and the community. In addition, it provides the opportunity to remind members and the community of the continuing value of our organisation.

The community we are living in is facing a wide range of complex issues. As a world-wide leadership development organisation of young people, it is imperative that we involve ourselves intensely in the community affairs and contribute to the prosperity and stability of the place that we belong to. In this connection, I am confident that our new leaders of the organisation will do their best to meet the challenge, thus reflecting the relevance of Jaycees today.

My best wishes to the Hong Kong Junior Chamber of Commerce for a year of many achievements in 1983.

Andrew Wong
National Immediate Past President
Senate Chairman



MESSAGE FROM TRUSTEE CHAIRMAN HONG KONG JAYCEES

On behalf of the Board of Trustees I send my warmest greetings to the 1983 administration of the National Body and local chapters of the Hong Kong Jaycees. The major emphasis theme for 1983 'A Diversified Economy - Future Stability & Prosperity' has been very well chosen and is certainly most relevant to the current situation of Hong Kong.

I am sure that the Hong Kong Jaycees will make significant contribution in a year when Hong Kong desperately needs strong leadership for and commitment from its people, in order to outlive the economic and political uncertainties that we are all facing.

With best wishes to the Hong Kong Jaycees for yet another successful and fulfilling year under the capable leadership of National President, Senator Kitty Leung,

Yours in Jayceesim,

Peter C. Tsang
Chairman
Board of Trustees 1981 - 1983



MESSAGE FROM INAUGURAL BALL CHAIRMAN

It is my great pleasure to be able to serve as Chairman to the 1983 Inaugural Ball.

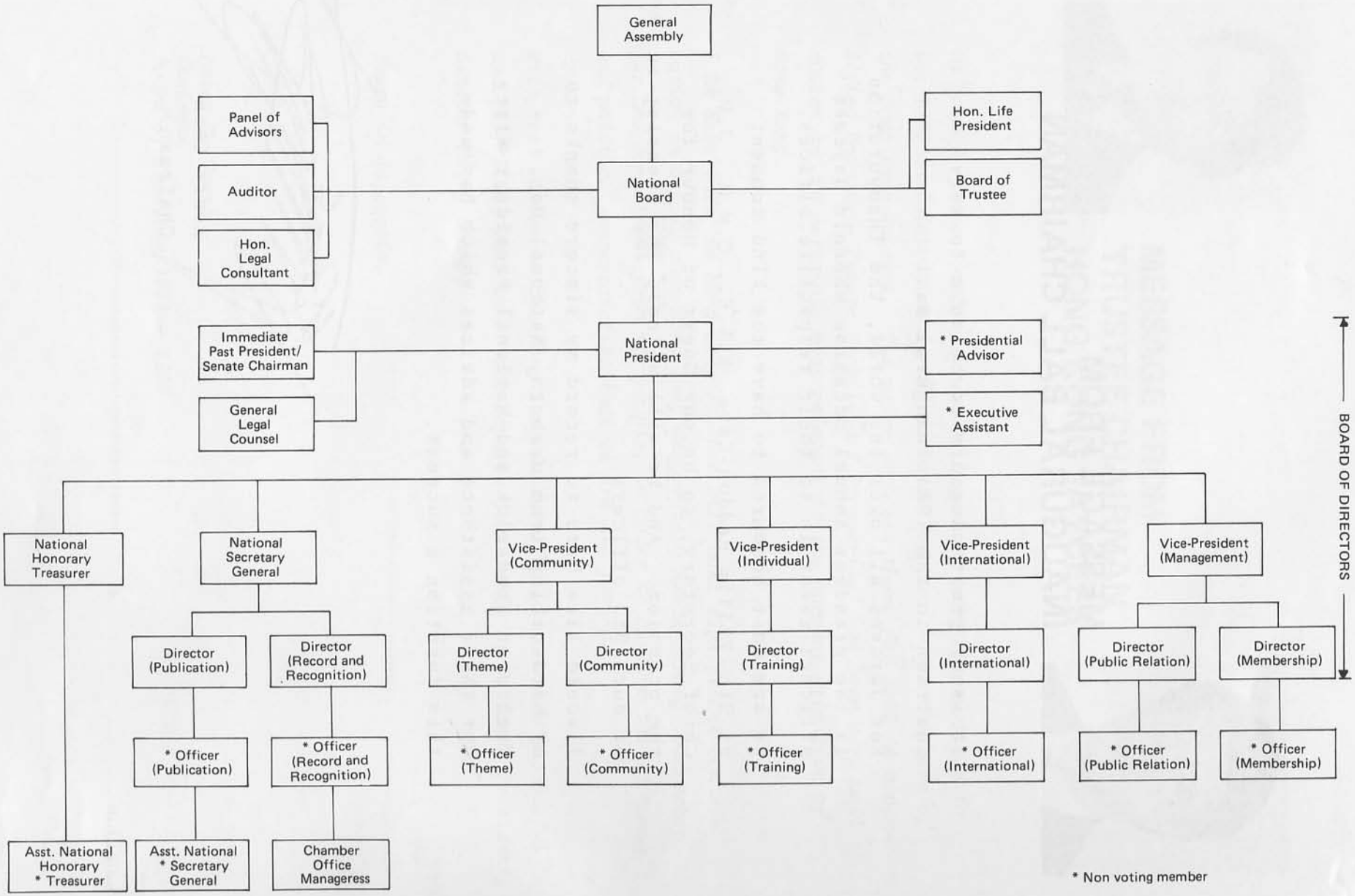
For Jaycees all over the world, the Inauguration is the grandest annual occasion wherein Jaycees officers swear in to their respective offices.

We are most honoured to have the kind consent of Sir Philip Haddon-Cave, K.B.E., C.M.G., J.P., Chief Secretary, to be our Guest of Honour for the occasion. And he will witness the swearing-in of our 1983 officers.

I would like here to record my sincere thanks to my hardworking team members, National Hon. Treasurer Frederick and National President Kitty for their assistance and advices which has made this function a success.

Henry Chan
Chairman

1983 NATIONAL ORGANIZATION CHART



* Non voting member

The 13 local Chapters of Hong Kong Jaycees are assigned to the 4 National Vice-Presidents.
CHAPTERS: VICTORIA KOWLOON ISLAND PENINSULA JAYCEETTES LION ROCK HARBOUR YUEN LONG TAI PING SHAN BAUHINIA DRAGON EAST KOWLOON CITY

1983 NOM PROGRAM

ACTIVITIES	PROPOSED DATE
NOM & LOM Officers Gathering	Jan. 5
LOM Officers Training School	Jan. 8-9
JCI President and Secretary's Visit	Jan. 27-31
Hong Kong Jaycees Press Conference	Jan. 30
Inaugural Ball	Jan. 30
JCI VP Visit	Jan. 30 – Feb. 1
New Year Bonanza	Feb. 26
Training ABC Seminar	Mar. 5
The Outstanding Young Persons of the World Selection	Mar.
Personal Growth Dynamics Program	Mar. 11-13
J.C. Olympics – Track & Field	Mar. 27
J.C. Olympics – Bowling	Apr. 10
J.C. Olympics – Football	May 1, 8, 15
J.C. Olympics – Table Tennis	July 3
J.C. Olympics – Basketball	Aug. 7, 14
J.C. Olympics – Swimming Gala	Sept. 11
Community Program	Apr./May
On-To-Christchurch Conference	May 28 – Jun 1
Protocal Seminar	May 20
Tokai Youth Voyage	June 2
Japan Jaycee Youth Voyage	June 17-18
Theme Program	July 10-17
Management & Organisation Behaviour Program	July 10-17
Jaycee Week (Press Supplement & Exhibition)	July 10-17
Parliamentary Procedure in a Lively Way	Aug. 19
Inter-Chapter Jaycee Quiz	Aug. 27
NOM/LOM Launch	Sept. 4
National Convention	Oct. 7-9
On-To-Taipei Congress	Nov. 6-12
Training for Trainers	Nov. 26-27
Ten Outstanding Young Persons Selection	Dec. 3
National Officers Training School	Dec. 10

Others – Monthly Newsletter/3 Issues Harbour Lights/Year-Round Membership Drive

INAUGURAL BALL 1983 ORGANIZING COMMITTEE



Edmond Pang
Advisor



Henry Chan
Ball Chairman



Frederick Lynn
National Supervising Officer



Carrie Shiu
Secretary



Peter Tsui
Finance
Sub-Com. Chairman



Joseph Chiu
Chapters Co-ordinator



Eric Yung
Senators Co-ordinator



Josephine Lai
Ticket Sales
Sub-Com. Chairman



Maggie Fu
Logistics
Sub-Com. Chairman



Josiah Tau
Souvenir Program
Sub-Com. Chairman



Eric Yip
Prizes
Sub-Com. Chairman



Victoria Shek
Public Relations
Sub-Com. Chairman



Wong Chung Chi
Function/Program
Sub-Com. Chairman

HONG KONG JAYCEES HISTORY

The Jaycee Movement reached Hong Kong in 1949, when a Philippine Jaycee John Ng who the Special Liaison Officer of the JCI 5th Congress and was charged with the mission of converting Hong Kong to Jayceeism arrived in November. Through the introduction of his cousin, Mr. Alex Ng, a Jaycee Senator still, Mr. John Ng was presented to Rev. E. Bourke, former director of Wah Yan College, Hong Kong. A meeting was then arranged for him to meet a group of young businessmen. During the meeting, Mr, John Ng's explanation of the aim and purpose of the Jaycee movement succeeded in firing the imagination of his audience. Eight days later, sponsor group of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce was formed and Mr. Paul Lim was elected as convenor of the organizing committe. Mr. Austin Coates from Hong Kong Government, then an Assistant Colonial Secretary of Hong Kong, was assigned to serve as Advisor to the Organizing Committee.

The tempo of laying the foundation of the Chamber was further stepped up when in Ramon V. Del Rosario, the JCI Vice-President for Asia, offered to recommend prompt recognition of the Hong Kong's Jaycee membership status. He also invited the Organizing Committee to send observers to Manila to attend the JCI 5th Congress. On 21st March, 1950, a sponsors meeting was called to receive the report of the return observers from Manila. The account of their vivid experience gave Hong Kong a deeper insight into Jaycee movement. A week later, the Provisional Constitution which had been in the making during the previous three months was adopted. Finally, on 6th April, 1950 the Inaugural General Meeting of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce was held and the first Board of Directors was elected. One month thence. on 6th May, 1950, the Chamber was inaugurated by Mr. Roberto Vilanueva, the JCI Vice-President for Asia . Thus, The Hong Kong Junior Chamber of Commerce was born.

1950 - 1st JCI Regional Conference for Asia was held in Hong Kong. The Governor of Hong Kong Officiated the Opening Ceremony.

1951 - The organization was formally incorporated under the name of Hong Kong Junior Chamber of Commerce. It is a company limited by guarantee and because of the nature of this orgaization, the Registrar General has given licence that the word "Limited" be dispensed with.

1952 - Mr. J.S. Lee was elected as Vice-President of Junior Chamber International for Aisa.

1954 - 4th JCI Regional Conference for Asia was held in Hong Kong.

1956 - Mr. A. de O. Sales was elected as JCI World President, a great honour indeed to the Hong Kong Jaycees.

1957 - Mr. Francis J. Chan was elected as JCI Vice-President for Commissions.

1962 - The 17th World Congress of Junior Chamber International was hosted by Hong Kong Jaycees. The surplus of the Congress was put into investment under the management of the Board of Trustees which should consist of the current President and four other persons drawn from and elected by members of the 17th World Congress Organizing Committee and the Past Presidents of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

1965 - The Kowloon Junior Chamber was formed and the then existing members of Hong Kong Junior Chamber of Commerce later called themselves Victoria Junior Chamber. Hong Kong Junior Chamber of Commerce then became the National Organization consisting of two LOMs as mentioned above.

1966 - JCI Regional Conference was again held in Hong Kong.

- Island Junior Chamber, the third Local Chapter, was established and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.
- Mr. Bahar Ramchandani was elected as JCI Vice-President for Operations.

1967 - "HARBOUR LIGHTS" the official magazine of Hong Kong Junior Chamber of Commerce, was given the "Best NOM Publication" award at the World Congress in Toronto, Canada.

1969 - Peninsula Junior Chamber, the first Chinese speaking chapter, was formed and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

- Towards the end of the year, the Hong Kong Jayceettes, the first all-day chapter, was formed and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

1971 - At the National Convention in October, the Lion Rock Junior Chamber, another Chinese speaking chapter, was affiliated with Hong Kong Junior Chamber of Commerce, becoming the sixth local chapter in Hong Kong.

1972 - The Hong Kong Jaycees and Jayceettes hosted a JCI Regional Conference in April.

1974 - The Inaugural Ball was officiated by His Excellency The Governor as Guest of Honour.

- Proposed by Hong Kong Junior Chamber of Commerce, an Asia Pacific Development Council was established at the Tai Chung Conference. Mr. Alex Tzang, the then National President of Hong Kong Junior Chamber of Commerce, was elected as Chairman of the Council.

1975 - The Hong Kong Jaycees celebrated her Silver Jubilee.

- Mr. Alex Tzang was elected as JCI Vice-President and appointed as Chairman of the Jamaica JCI Regional Conference.

1977 - Two more Chinese speaking chapters, Harbour Jaycees and Yuen Long Jaycees were formed and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

- Hong Kong Junior Chamber of Commerce was awarded Jaycees International Presidential Award of Excellence for Outstanding Achievement in Chapter Extension with an increase of 25%.

- The Hong Kong Jayceettes won "Assistance to Handicapped" Award at the Johnannesburg World Congress.

1978 - Tai Ping Shan Jaycees, the 9th chapter in Hong Kong, was formed and affiliated.

- Jaycees International NOM Officer Training School hosted by Harbour Jaycees was held in Hong Kong.

- Hong Kong Junior Chamber of Commerce won 3 awards and one certificate of merit during Manila Congress, topped by Most Outstanding New LOM Award — Harbour Jaycees.

1979 - Mr. Peter Tsang was elected as 1979 JCI Vice-President.

- 1979 JCI Hong Kong conference hosted by Hong Kong Jayceettes was successfully held in Hong Kong with over 1,700 delegates attending.

- Hong Kong Junior Chamber of Commerce was awarded Jaycees International Presidential Award of Excellence for Outstanding Achievement in Growth with an Increase of over 50% in membership.

1980 - The Hong Kong Jaycees celebrated its 30th Anniversary.

- Mr. John Lo was elected as JCI Vice-President.

- Bauhinia Jaycees the first all-lady Chinese speaking chapter, sponsored by Peninsula Jaycees

- Dragon Jaycees and English speaking Chapter, was affiliated as the 11th Chapter.

- East Kowloon Jaycees, sponsored by Kowloon Jaycees was approved as a provisional chapter and subsequently affiliated as the 12th chapter in Hong Kong.

1981 - Mr. Alex Tzang was elected as JCI Executive Vice-President.

- Mr. John Lo was appointed Special Assistant to the World President on Public Relations.

- City Jaycees, the 13th chapter in Hong Kong, was formed and affiliated.

- H.K. Junior Chamber of Commerce won the Largest Delegation Award for Area B at the Berlin World Congress.

- Hong Kong Jayceettes won 3 awards at the Berlin World Congress.
  - Best Civic Involvement Program Award.
  - Best Economic Affairs Award.
  - The Most Outstanding Chapter of the World Award.

1982 - Mr. John Lo was appointed JCI Representative to the United Nations in Asia.
Mr. Alex Tzang was appointed JCI Hon. Treasurer.
At the Seoul Congress Peninsula Jaycees won the Best Fund-raising Award and City Jaycees won a Certificate of merit for the Safety Award.

Jaycees International/JCI

"A worldwide leadership development organization"

CURRENT FACTS

NAME: Jaycees International (JCI) is a worldwide association of young people between the ages of 18 and 40, which welcomes all nationalities, races and religions.

MEMBERSHIP: Close to 500,000 in nearly 13,000 communities throughout 75 member nations.

PURPOSES: The purposes of the Jaycees, as outlined in the JCI Constitution, are to "contribute to the advancement of the global community by providing the opportunity for young people to develop the leadership skills, social responsibility and fellowship necessary to create positive change."

HISTORY: The organization was founded in St. Louis, Missouri, U.S.A. by Henry Giessenbier on October 13, 1915. His idea spread and on December 11, 1944, representatives from eight nations met in Mexico City and the world organization - Jaycees International (JCI) was founded.

1983 PRESIDENT: Kjell Peterson, of Askim, Sweden.

HEADQUARTERS: The Jaycees International (JCI) Secretariat is located in Coral Gables, Florida, U.S.A. A staff of 35 provides bilingual membership and development services to its Local and National Organization Members. Its chief administrative officer is the Secretary General, Dan Rankow.

THEME: Each Year, Jaycees International adopts a major emphasis theme program which is implemented on a worldwide basis. The theme that is selected relates to a major problem or problems with universal significance. In this theme program members can select from a number of specific projects that are most relevant to the needs of their respective communities.

The theme program adopted again for 1983 is NORTH-SOUTH COOPERATION. It is somewhat unique for an organization like Jaycees International to become so involved is such an enormous issue, but, as a leadership training organization, it has the responsibility of directing this leadership and community initiative into a program that is based on the search for a better world balance and ultimately world peace.

AREAS OF OPPORTUNITY: This concept promotes the adoption, by national and local organizations, of a balanced program of activities which will offer the membership: individual, management, community and international opportunities.

RIGHTS OF THE CHILD: JCI recognizes and supports the United Nations Declaration of the Rights of the Child. In 1979, Jaycees throughout the world conducted programs which directly affected the lives of more than eleven million children In 1983 and subsequent years, national and local Jaycee organizations will conduct permanent and continuing programs to assist with providing for the basic needs for children as set out in the Declaration.

OFFICIAL PUBLICATION: JCI WORLD, printed quarterly in English, French, Japanese, Spanish, Chinese and Korean, with a worldwide circulation of nearly 500,000.

ANNUAL MEETING: The XXXVIII JCI World Congress will be held in Taipei, Taiwan, Republic of China, from November 6 - 12, 1983.



MESSAGE FROM VICTORIA JAYCEES PRESIDENT

The Inaugaural Ball of Hong Kong Junior Chamber of Commerce is an annual event marking the beginning of a new era in the Jaycee movement in Hong Kong. It is not only a ceremony swearing-in the new officers. In fact it is an event evident the willingness of all new officers to take up their duties and responsibilities leading Hong Kong Jaycees to another year of success.

On behalf of Victoria Jaycees, I hereby endeavour our sincere support and co-operation to the new National Board and all sister chapters to accomplish the ideals of Jayceeism and betterment of our community.

Christopher Yip
President 1983
Victoria Jaycees



MESSAGE FROM KOWLOON JAYCEES PRESIDENT

The Inaugural Ball marks the beginning of a new Jaycees year. It is an important occasion for all NOM and LOM officers together to swear in and make promises to help make a better Hong Kong Junior Chamber of Commerce. I, on behalf of the Kowloon Jaycees, promise to try our utmost best to contribute ourselves to the Organization, to work for people and to serve the community.

Best wishes for a happy and successful 1983.

Bosco Lee
President



MESSAGE FROM ISLAND JAYCEES PRESIDENT

1982 marked a big leap for JC Movement in Hong Kong, its achievements were recognised by both the Government and the Public. 1983 could be a hard year to come facing both economic depression and political problems, however with JC spirit, we will continue the effort lead by our predecessors and believe that through the four areas of opportunity, we can do better.

I would like to take this opportunity in wishing this inauguration ceremony a success and a prosperous year of 1983.

William S.Y. Leung
President



MESSAGE FROM PENINSULA JAYCEES PRESIDENT

香港青年商會
一九八三年度職員就職典禮誌慶

服務桑梓
青商所應

半島青年商會會長
雷少紅敬賀



MESSAGE FROM HONG KONG JAYCEETTES PRESIDENT

The Inaugural Ball is a very important occasion for every Jaycee, as it is the opportunity to witness another group of young men and women who solemnly swear in to face a year of new challenge.

Of course, the Hong Kong Jayceettes would make a vow to uphold the name of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce, build up good image of the Hong Kong Jayceettes, bear in mind the Jaycee motto " Leadership training through community service".

On behalf of the Hong Kong Jayceettes, I wish all NOM and LOM officers a successful and prosperous 1983.

Annie Lui
President
Hong Kong Jayceettes



MESSAGE FROM LION ROCK JAYCEES PRESIDENT

I am pleased to have the opportunity of sending my best wishes to all participant attending the 1983 inaugural Ball of Hong Kong Jaycees.

Its time for the officers to pledge their devotion to their office and for the betterment of Jaycees movement.

Furthermore, I wishes that the occasion could enough fortune to finance every project planned for the year.

Ho, Kam Wah Patrick
President
Lion Rock Jaycees.



MESSAGE FROM HARBOUR JAYCEES PRESIDENT

祝賀香港青年商會總會及各分會
一九八三年度職員就職典禮

羣策羣力
互助互勉

海港青年商會
會長徐儀鏘



MESSAGE FROM YUEN LONG JAYCEES PRESIDENT

香港青年商會一九八三年度
職員就職誌慶

循名責實

元朗青年商會會長
鄧英業敬賀



MESSAGE FROM TAI PING SHAN JAYCEES PRESIDENT

It is indeed my privilege and honour on behalf of TAI PING SHAN JAYCEES to express my warmest greetings on the occasion of the 1983 Inauguration of Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

Taking this opportunity, may I pledge our whole-hearted support to the National Organization our keen wish to join hands with all Jaycees, and devote our best efforts to work towards the higher achievement of JAYCEEISM.

I am confident that, under the outstanding leadership of National President – Kitty Leung and the dynamic team of NOM and LOM Officers, Hong Kong Jaycee Movement is going to have another glorified and splendid year in 1983.

William N.K. Ma
President
Tai Ping Shan Jaycees



MESSAGE FROM BAUHINIA JAYCEES PRESIDENT

It comes an occasion that all the officers of 1983 National and local Chapters' Board to be inaugurated in a solemn ceremony to assume the faithfulness and responsibility to the development of Jaycees movement in Hong Kong.

Bauhinia Jaycees undoubtedly will strive to join hands with all other Chapters under the leadership of our National Board to contribute for establishing a reality of marking 1983 a most noteable page in the history of Jaycees.

I would also like to take this opportunity, on behalf of Bauhinia Jaycees, to wish you all the best and success in the future.

Anne Woo
President 1983
Bauhinia Jaycees



MESSAGE FROM DRAGON JAYCEES PRESIDENT

It is indeed my pleasure and honour to convey this message on the occasion of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce Inaugural Ball 1983.

1983 marks a new era in the history of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce---after a continuous 32 years of all-male-sovereign hierachy---a lady National President has been elected to lead this great organization. Although being an all-male chapter, the Dragon Jaycees feel that this is a best time to pronounce the Jaycees spirit to the public in that, we, the Jaycees, offer equal opportunity for both men and women.

On behalf of all the Dragon Jaycees, I take this opportunity in wishing our National President Kitty, the NOM and LOM Officers another glorified year in 1983.

Francis Chan
President
Dragon Jaycees



MESSAGE FROM EAST KOWLOON JAYCEES PRESIDENT

The Inaugural Ball installs all the Boards of the National and individual chapters of the HKJC, thus signifying the official beginning of a new term of leadership in the Jaycee circle of Hong Kong in 1983. A good beginning is the foundation for success. That is why we, East Kowloon Jaycees, regard this Ball as an important and memorable event.

Under the existing economic and political situation, we Jaycees should be psychologically and spiritually prepared for challenges in propelling the Jaycee Movement. I hope that this Inaugural Ball marks our determination to overcome hardships of all kinds and make this year a successful one.

David K.S. Lee
President 1983
East Kowloon Jaycees



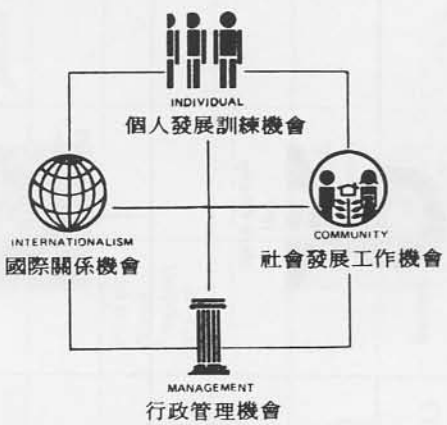
MESSAGE FROM CITY JAYCEES PRESIDENT

1983 Inaugural Ball of Hong Kong Junior Chamber of Commerce has a very special meaning to the fellow Jaycees member. It is not only an usual ceremony for installation of new officers, this year, it also marks a grand occasion as we will witness our very first Lady President of HKJC to swear in tonight. Under the capable leadership of President Kitty, I have confidence that we will have a very challenging and fruitful year.

Once again, the City Jaycees would like to pledge their whole-hearted support to the incoming National Board and full co-operation to the fellow chapters. May we all wish 1983 be a successful year for all chapters.

Spencer Lo
President
City Jaycees

"Jaycees - A Leadership Development Organization"



VICTORIA JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART

General Assembly



IPP
Mark Cheng



President
Christopher Yip

Presidential Advisors
John Chan
S. T. Tang
Alex Cheung



Hon. Treasurer
Linda Yu



VP
Wilson Leung



VP
Mike Nyaw



VP
Justein Wong



Hon. Sec.
Iky Leung



W&M Director
Dominic Tam



IA Director
Jack Wong



RR Director
Winnie Chan



PR Director
Anita To



EA Director
Simon Cheng



LD Director
Derek Leung



CD Director
Tommy Li



ME Director
Stella Chan



YA Director
Becky Mak



Asst. Hon. Sec.
Isabel Li



Contact Editor
Allan Charm

VICTORIA JAYCEES 1983 YEAR PLAN

AREA \ MONTH	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEPT	OCT	NOV	DEC
COMMUNITY DEVELOPMENT				Home Protection			Cleaning of Beach				Courtesy & Smile Campaign	
YOUTH ACTIVITIES							Computer & Youth		PHAB Camp			
ECONOMIC AFFAIRS	HK—An Int'l Financial Centre						Business Ethnics					
MEMBERSHIP EXTENSION			Orientation			Orientation	Membership Kit		Orientation			
LEADERSHIP DEVELOPMENT			Training * ABC Seminar							Leadership Training Camp		
PUBLIC RELATIONS		New Year Gathering		Weekend Camp				Launch		Outdoor Activity		X'mas Party
INTERNATIONAL AFFAIRS	Visit of World President JCI VP				On-To-Chirstchurch	Youth Vayage		Visit Taiwan Jaycees			On-To-Taipei	
PUBLICATION & PUBLICITY				12 Issues each to be published at end of each month								
RECORDS & RECOGNITION		Awards Criteria		BID Asian Awards					BID National Award	BID World Awards	Award Presentation	
FINANCIAL AFFAIRS (INTERNAL)	Budget			Fund Raising					Closing Book	Audit Account	Report	
SECRETARIAT AFFAIRS		Membership List				Membership List				Membership List	AGM	
FELLOWSHIPS	JAN 20	FEB 17	MAR 17	APR 21	MAY 19	JUN 23	JUL 21	AUG 18	SEPT 15	OCT 20	NOV 24	DEC 15
				To be held at Furama Hotel Tang Room								
NATIONAL ACTIVITIES	Inaugural Ball	New Year Bonanza	J. C. Olympic							Naitonal Convention	Training for Trainers	TOYP National Officers Training School
			Personal Growth Dynamic Work Shop	Community Program	Protocal Seminar	Takai Youth Voyage Japan Jaycee Youth Voyage	J.C. Week Theme Program	Parliamentary Procedure in a lively way Inter Chapter JC Quiz	Nom/Lom Launch			

KOWLOON JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART



President
(Bosco Lee)



Presidential Advisor
(Andrew Wong, NIPP)



IPP
(Joseph Chu)



VP—LOM
(Paul Tsang)



VP—Community
(David Kuo)



VP—Individual
(George Cheng)



Secretary
(Stephen Wong)



Treasurer
(Johnny Chan)



PRD
(Joseph Chiu)



IAD
(Frankie Luk)



CDD
(Vincent Mak)

YAD
(Michael Wong)



EAD
(Eric Wong)

MED
(RamseyWong)



LDD
(Geoffrey Wong)



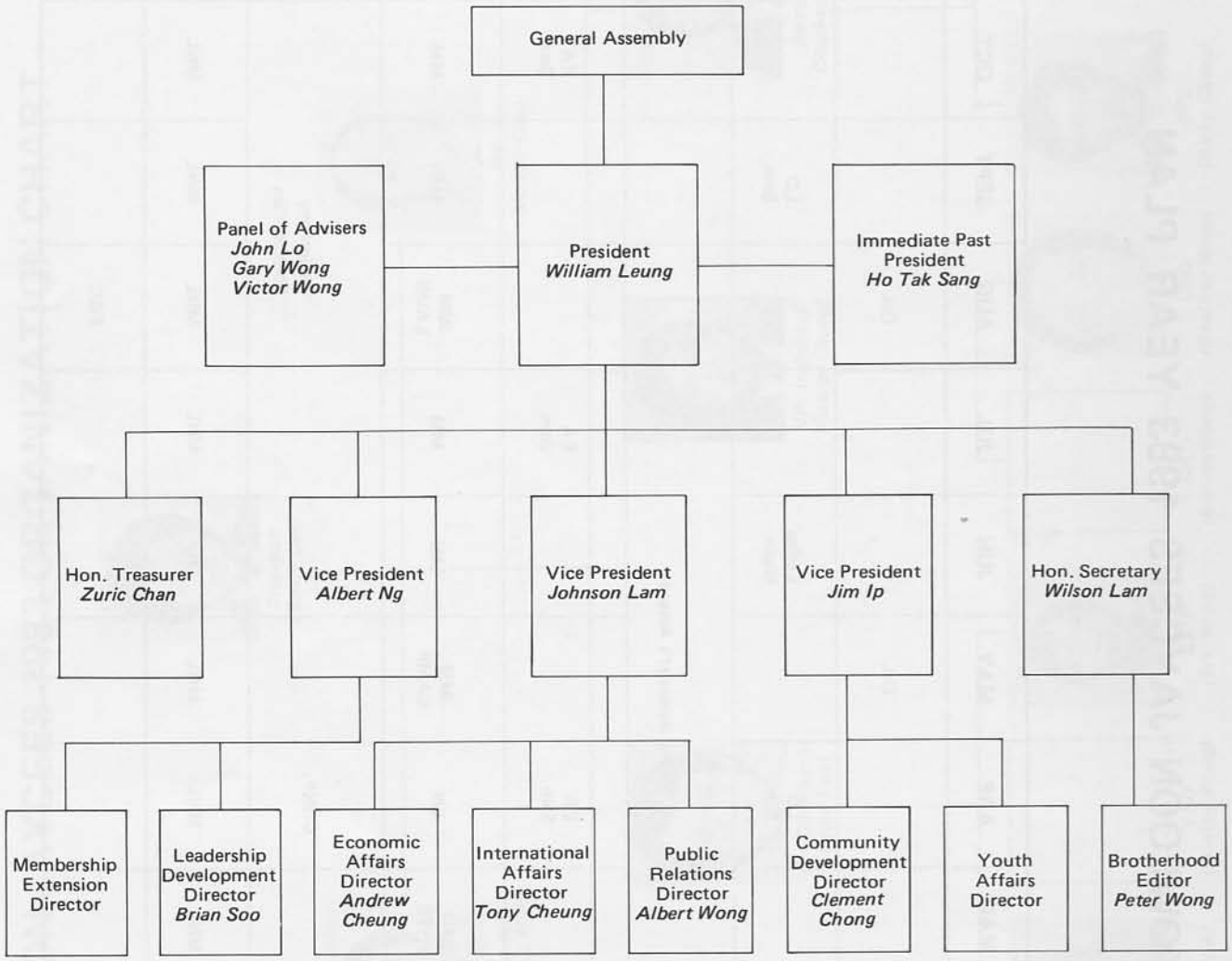
PPD
(Ricky Cheng)

RRD
(Joseph Chan)

KOWLOON JAYCEES 1983 YEAR PLAN

	JAN	FEB	MAR	ARP	MAY	JUN	JUL	AUG	SEPT	OCT	NOV	DEC
ME	Ori.				Ori.			Ori.			Ori.	
LD				LD Sem.		Ladies' Night.			LD Sem.			LD Sem.
CD/YA		Young Scientist's Award										
EA		EA Sem.		EA Sem.			EA Sem.			EA Sem.		
PR	MM	MM	JMM PRTS	LN	JMM CAMP	MM	MM	JMM LAUN	SMN	MM	MM	MM
IA				CONF.			Calligraphy Competition				Congress Sisterhood Pact Signing.	
PP	MNL	MNL	MNL	MNL	MNL	DIA	MNL	MNL	MNL	MNL	MNL	DIA
FIN.								FRC			A.G.M.	

ISLAND JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART



PROJECTS & ACTIVITIES



"Woodstock of Hong Kong" — The major fund raising project since 1974.



A YA Project "Youth Conference of HK81" to talk on youth problems by the Youths



A new concept of educating children to share their happiness with each other people

PENINSULA JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART

General Assembly

BOARD OF DIRECTORS

Hon. Auditor
Paul Wan

Hon. Legal Advisor
Carson Wen

Hon. Life President
Charles Yeung

Presidential Advisor
Winson Chan



I.P. President
Ng Leung Yau



President
Rebecca Lui



Hon. Secretary
Maggie Chan



RRC Director
Josephine Lai



Vice President
Albert Yeung



EAC Director
David Yu



CDC Director
Wallace Yuen



PAC Director
Connie Chiu



Vice President
Patrick Sung



YAC Director
Dennis Lo



PRC Director
Jensen Choy



Vice President
K. K. Tang



IAC Director
Benny Mak



LDC Director
W. C. Shih



Hon. Treasurer
Louisa Wong



MEC Director
Morry Yau

半島青年商會一九八三年全年工作計劃表

組別	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	備註
社會發展			▲ 社會發展計劃						社會發展計劃				▲ 鐘樓
領袖才能			會議程序		法律常識講座	力行領導訓練營			青商信條講座	公開演講訓練班	分會際辯論比賽		
青年教育				★滾軸溜冰比賽			青年領導訓練營			繙譯比賽			★ 尚在考慮
會員擴展		青商知識講座		會員手册	青商知識講座			青商知識講座			青商知識講座		
國際事務			親善探訪團（日本）	接待夏威夷華埠小姐	亞洲大會						世界大會		
公共關係	工作實驗室	新春團拜		旅遊		儀態訓練班		▲ 分會際馬拉松熱潮舞比賽	遊船河		遠足旅行	聖誕餐舞會	▲ 燒烤渡假營
紀錄獎勵			工作檔案及競投册制作（講座）比賽	製作競投册					製作競投册	製作競投册	獎項評選	獎項頒發	
出版事務	快箭		快箭	響箭	快箭	快箭	快箭	快箭	響箭	快箭		快箭	
經濟事務			★ 講座					講座（旅遊）			講座（珠寶）		★ 尚在考慮
秘書處		制度手册	會員通訊錄			會員通訊錄	特別會員大會		▲ 會員通訊錄			會員通訊錄	▲ 週年大會
籌款													
國際姊妹會聯盟					國際姊妹會聯盟（亞洲大會）								

HONG KONG JAYCEETTES 1983 ORGANIZATION CHART

GENERAL MEMBERSHIP



* PRESIDENTIAL ADVISER/
HK JAYCEETTES TRUST FUND CHAIRMAN
JENNIFER YU

HON. LEGAL CONSULTANT *
ELSIE LEUNG
HON. AUDITOR *
FAN, CHAN & CO.



PRESIDENT
ANNIE LUI



IMM. PAST PRESIDENT
EMILY MA

LONG RANGE PLANNING COMM.

EMILY AUW
NORA CHENG
MAUREEN LAI
AMY MA
FLORENCE WONG
MAYE WONG

* PANEL OF ADVISERS

EXECUTIVE COMMITTEE

BOARD OF DIRECTORS



E.V.P. (EXTERNAL)
WINNIE CHAN



E.V.P. (INTERNAL)
KATHERINE KWONG



V.P. COMMUNITY
IVY TAM



V.P. COMMUNICATIONS
MAUREEN YU



HON. SECRETARY
TRACY LUK



V.P. ADMINISTRATION
SHIRLEY M.K. CHAN



HON. TREASURER
ELAINE CHEUNG



V.P. MEMBERSHIP DEVELOPMENT
MAUREEN CHU LO



CD DIR.
SELINA WONG

* CD OFF.
LINDA CHEUNG



EA DIR.
LANA MAK

* EA OFF.
LIZA CHAN



YA DIR.
LINDA YU

* YA OFF.
HILDA NGAI



IA DIR.
MAY LAM

* IA OFF.
BRENDA LI



PUBL. DIR.
VALERIE CHEUNG

* EDITORIAL COMM.



PR DIR.
PEGGY KWOK

* PR OFF.
PEGGY YEN

SHIRLEY K.L. CHAN
IP SHUN CHAU
ELLEN LEE

* ASST. SEC.
CINDY HO



R & R DIR.
ROSE LO

* R & R OFF.
CAMILLA LI



FUN. DIR.
CONNIA CHU

* FUN. OFF.
AMY PANG



MI DIR.
LINDA KUO

* MI OFF.
REBECCA ROZARIO

* ASST. TREASURER
DOLORES WAN



ME DIR.
CONNIE PUN

* ME COMM.



MT DIR.
CATHERINE CHIEH

* MT OFF.
BETTY WONG



L & MD DIR.
MARIA LI

* L & MD OFF.
KAREN LAW

FANNY FAN
CORINNA LUK

CD – COMMUNITY DEVELOPMENT
EA – ECONOMIC AFFAIRS
YA – YOUTH ACTIVITIES

IA – INTERNATIONAL AFFAIRS
PUBL – PUBLICATIONS
PR – PUBLIC RELATIONS

R & R – RECORDS & RECOGNITION
FUN – FUNCTION
MI – MEMBERSHIP INVOLVEMENT

ME – MEMBERSHIP EXTENSION
MT – MEMBERSHIP TRAINING
L&MD – LEADERSHIP & MANAGEMENT DEVELOPMENT

* NO VOTING RIGHT

PROJECTS & ACTIVITIES



The Waste Recycling Seminar

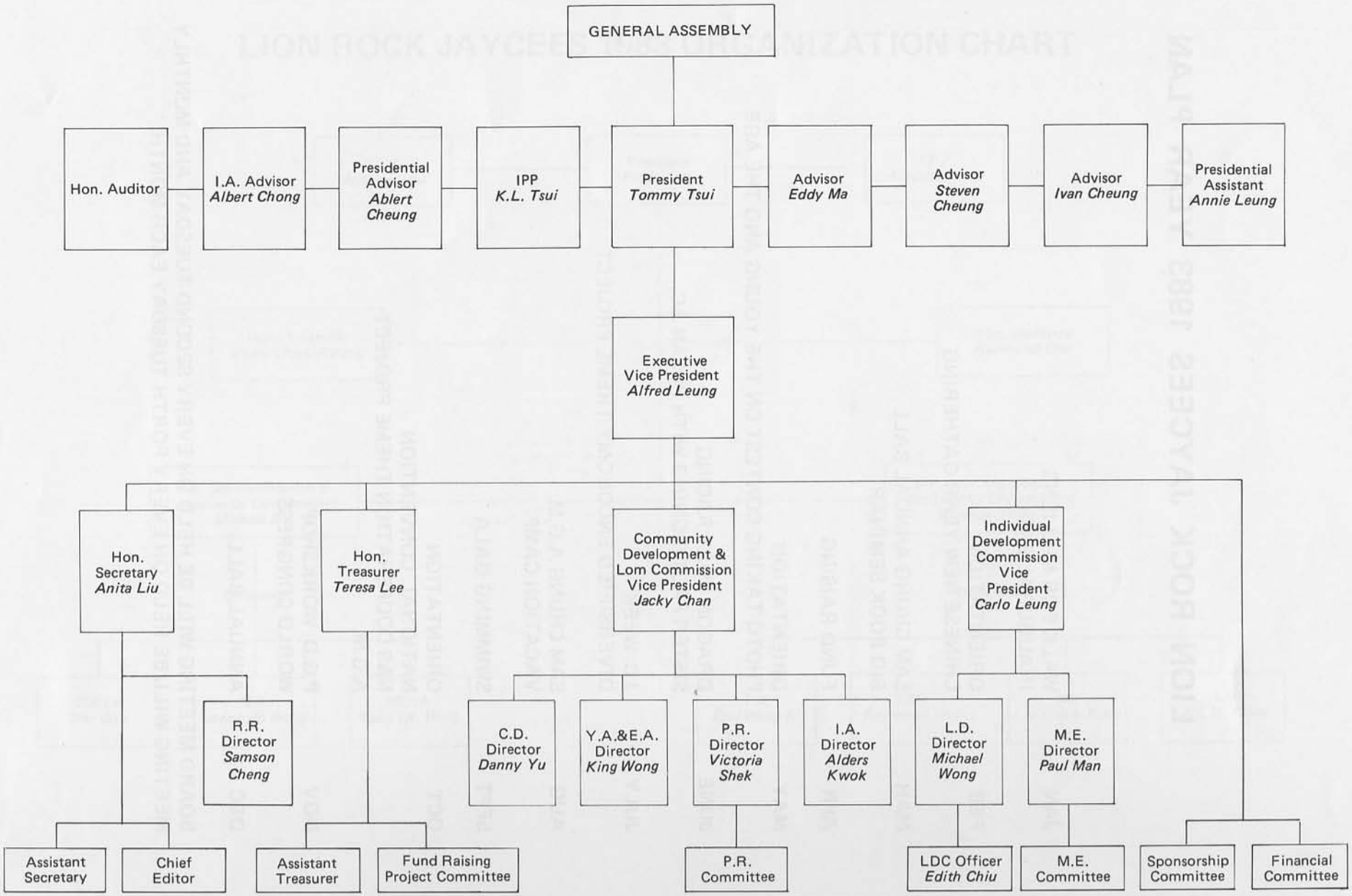


Highlights of the "Retirement Portfolio", the well attended Seminar



Exhibition of Cartoon Competition of "Better Yourself, Better Your World"

HARBOUR JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART



HARBOUR JAYCEES 1983 YEAR PLAN

MONTH / SECTION	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
COMMUNITY DEVELOPMENT ECONOMIC AFFAIRS					Children's Drawing Contest			Economic				
YOUTH AFFAIRS							Family Sports Day			Youth Camp		
MEMBERSHIP EXTENSION	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation	Orientation
PUBLIC RELATIONS											Annual Ball	
LEADERSHIP DEVELOPMENT			Management Studies				Public Relations			Decision Making		Art of Speech
SECRETARY		Bridge		Bridge		Bridge		Bridge	Annual General Meeting	Bridge		Bridge

元朗青年商會一九八三年度行政體系

會長團
創會會長鄧兆棠
第二屆會長鄧培釬
第三屆會長周基榮
第四屆會長曹紹偉
前屆會長朱德朗

會員大會

董事局

義務法律顧問
楊少初律師

義務核數師
鄺溥銘會計師

會長顧問
楊耀聲政務主任

會長顧問（會務）
周基榮前會長



會長
鄧英業



總編輯
朱啟林



會長助理
黃健榮



義務秘書
李秀蘭



副會長
陳志文



副會長
李積歡



副會長
莫希文



義務司庫
黃錦泉

董事

董事

董事

董事



紀錄獎勵
林世傑

助理
黃裕民



青年活動
馬東成

助理
黃淦波



會員拓展
黃楚陞

助理
黃婉萍



社會發展
葉炳輝

助理
朱鏡泉



公共關係
陶錫源

助理
張清壽



國際事務
龔志忠

助理
黃觀燦



領導才訓練
甄灼棠

助理
鄒炳威



經濟事務
黃福燊

助理

助理
黃坤田

助理

元朗青年商會一九八三年全年工作計劃表（臨時）

	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
秘　書	董事會 13/1月會	董事會 24/2月會	董事會 17/3月會	董事會 14/4月會	董事會 12/5月會	董事會 9/6 月會	董事會 14/7月會	董事會 11/8月會	董事會 25/9月會	董事會 13/10月會	董事會 10/11月會	董事會 8/12月會
紀錄獎勵								本會獎項 評選	競投總會 獎項			
會員拓展			青商知識 講座						青商知識 講座			
青年活動			27/3 總會 運動會	遠足	1/5 總會 足球比賽	15/6 龍船競渡		7/8 – 14/8 總會 籃球比賽	11/9 總會水運會			
領導才能訓練			管理講座	專題講座			研討會					
國際事務					亞洲大會	青年之船					世界大會	
公共關係		19/2 新春團拜						游船河				除夕聯歡
社會發展		拜訪 慈善機構								籌款 演唱會		拜訪 慈善機構
經濟事務							專題講座					
編輯組				出版刊物						出版刊物		
總會活動	30/1 就職典禮 9/1職員訓練班	26/2 總會 新年團拜	27/3 運動會		27/5 – 2/6 亞洲大會 1/5足球大賽	18/6 青年之船	10/7 – 17/7 青商週	7/8 – 14/8 籃球比賽	11/9 水運會	7/10 – 9/10 A.G.M.	5/11 – 13/11 世界大會	3/12 TOYP

TAI PING SHAN JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART

Hon. Legal Advisor
Christopher Chan

Hon. Auditor
David Ng

General Assembly

BOARD OF DIRECTORS

Hon. Advisor
Hilton Cheong-Leen,
O.B.E., J.P.

Hon. Life President
Tse Sui Luen

Presidential Advisor
David Siu
Cheng Kwan Suen
Henry Chan

Panel Advisor
Clark Lam
Clive Chan



President
William Ma



IPP
Frederick Lynn

Parliamentarian
Loretta Lau

Long Range Planning
Committee

Constitution Revision
Committee Chairman
Joyce Chow



Hon. Treasurer
Charles Mo



Vice President
(CD)
Peter Tsui



Vice President
(Ind.)
Lau Kin Man



Vice President
(LOM)
Menzi Kwong



Hon. Secretary
Gloria Mak



W&M Director
Kitty Chan



CD Director
Peter Law



IA Director
Johnnie Poon



YA Director
Dick Tang



LD Director
Kenneth Luk



EA Director
Ricky Cheung



ME Director
Millie Leung



PR Director
Gino Chu



FM Director
Anita Ku



R&R Director
Fina Fung



P&P Director
Cindy Ho

Asst. Hon.
Treasurer
Anita Choi

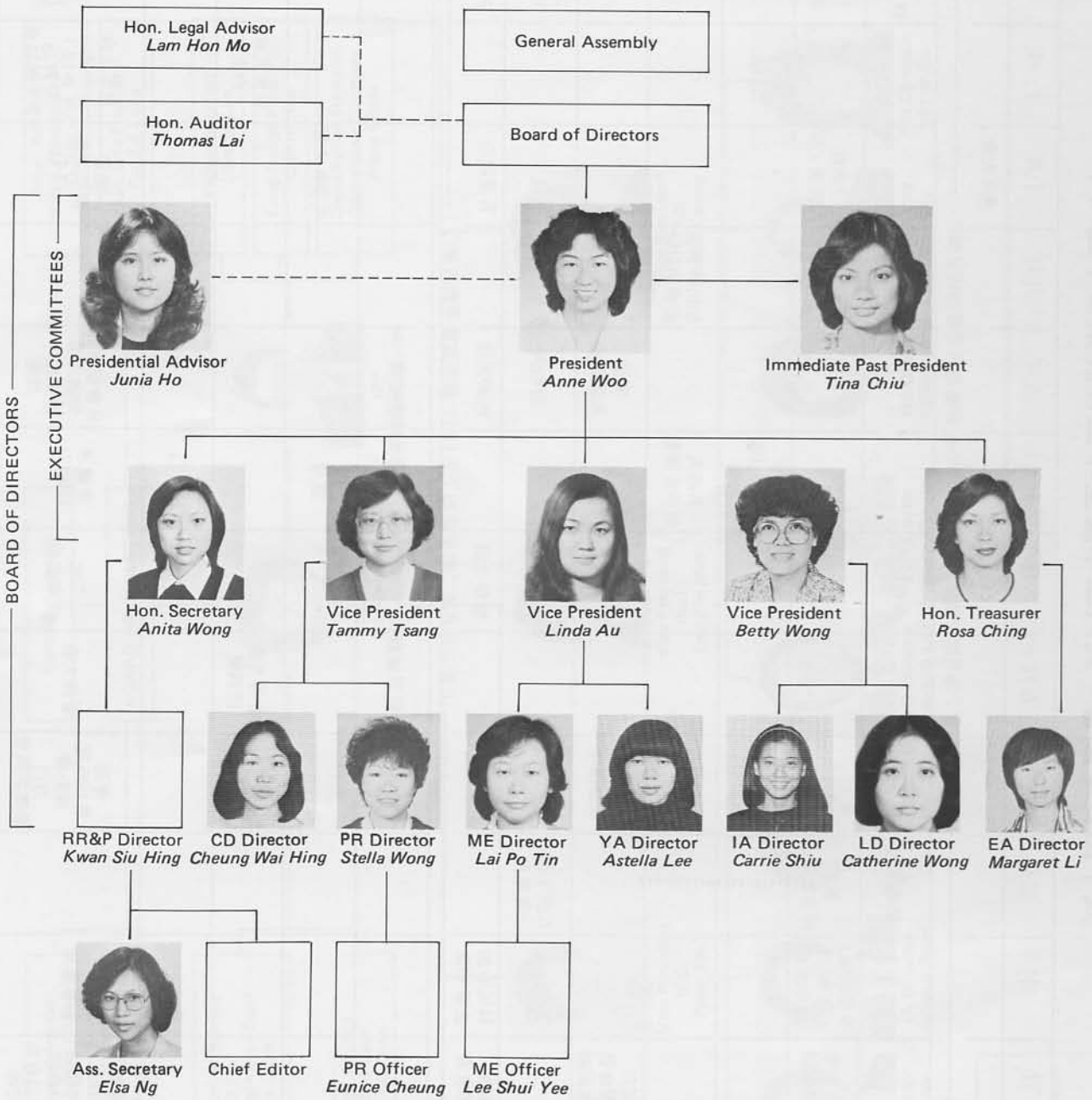
CD Officer
Michael Mak

Asst. Hon.
Secretary
Tammy Chow

太平山青年商會一九八三年度全年工作計劃表（臨時）

	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	備註
秘書 麥惠芳	← 董事會（每月第一個星期四下午七時半在新樂酒店頂樓咖啡室舉行） →									週年大會			（月會） 請參考 活動策劃
會刊編印 何秀慧			旅途簡訊			會刊簡訊			旅途簡訊			會刊(旅途)	
紀錄獎勵 馮思敏	訂立全年 獎項細則	籌備82-83 年董事局及 82年獎項	選出 評選委員會							評選會 作評選工作		評選 全年獎項	
領袖才能訓練 陸海安				研討會			露營 與青年活動 合辦				講座		
經濟事務 張建華							香港人 用港貨運動		如何作適當 投資研討會				
會員擴展 梁綺梅	定立 見習會員 入會細則			青商 知識講座				青商 知識講座					茶聚（每週六 下午一時在 尖沙咀首都酒樓 馬尼拉廳）
公共關係 朱繼光		新春團拜	五週年籌款 餐舞會			宿營 （本會）		遊船河		遠足		公開聖誕 夜景攝影 比賽	每月拜訪 各分會月會
活動策劃 顧鳳珠	本會 幻燈欣賞	移民美加 法律知識		哲學講座		醫學常識		經濟常識		香港政治		老人問題	
	← 月會（每月第二個星期四下午七時半假座富麗華酒店舉行） →												
社會發展 羅偉鴻					反吸毒運動		慈善足球表演賽						
青年活動 鄧沃達							露營			摸型車大賽			
國際事務 潘進源				探訪 日本富士 青商姊妹會	亞洲大會 紐西蘭						世界大會 台北		
經費籌務 陳艷華													
總會主要活動	分會職員 訓練班 總會職員 就職典禮 世界副會長 訪港	新春團拜		青商 奧林匹克 運動會 力行 領導訓練營	亞洲大會	日本 青年旅程	青商週 (10-17)	分會制青商 知識比賽 會議程序 講座		總會 週年大會 (7-9)	世界大會 （台北） （6-12） 及拜訪 新竹姊妹會	十大傑出 青年選拔 頒獎典禮	

BAUHINIA JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART



紫荊青年商會一九八三年全年工作計劃表

	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
司庫											籌款	
秘書	就職典禮及月會	月會	會務手冊月會	月會	月會	月會	月會	月會	會員通訊錄月會	週年大會月會	月會	月會
刊物		第一期			第二期			第三期			第四期	
記錄及獎勵組	訂立本年獎項細則			記錄及獎勵講座					編製競投冊		評選獎項	頒發獎項
社會發展組							全港禮貌運動					
國際事務組			國際事務講座		亞洲大會						世界大會	
青年教育組						全港青年單車大賽						
領袖才能組			領袖才能工作實驗室					訓練營				
會員擴展組	印製會員手冊	青商知識講座				青商知識講座					青商知識講座	
公共關係組		新春燒烤游		美容、儀態及服裝講座					歡樂營	旅行		週年餐舞會
經濟事務組				外國地產投資					重振工業蕭條之香港			

DRAGON JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART

Presidential Advisors
Bill Yang
Alfred Lee



President
Francis Chan



I.P.P.
Jeremy Ho



Hon. Treasurer
Lawrence Lee



Hon. Secretary
Kelton Wong



Vice President
Benny Ho



Vice President
Eric Poon



Vice President
Stanley Lin



R. & R. Director
Lai Hin Man



CD/YA Director
Josiah Tau



LD Director
Joseph Leung



ME Director
Steve Hui



PR/IA Director
Andrew Tam

DRAGON JAYCEES 1983 YEAR PLAN

AREA	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
CD							Be a Millionaire Competition				Charity Fun Fair/ Sportsday	
YA					Seminar							Operation Santa Claus
EA								Seminar				
ME		Orientation				Orientation				Orientation		
LD		JC Knowledge Parlimentary Procedure		Mini-Outward Bound			LIA at Sea		Seminar			
IA					On-to-Christ-church Conference.						On-to-Taipei Congress	
PR		New Year Member-ship Gathering	Fellow-Ship			Fellow-Ship		Interchapter Go-cart Competition.	Fellow-Ship			Fellow-Ship
W & M					Film Show					Fund Raising		
SECT.		News Letter				News Letter				A.G.M.	News Letter	
NATIONAL	Inaugural Ball	New Year Bonaza	Track & Field				JC Week			National Convention		

EAST KOWLOON JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART



I.P.P.
Joe Wong



President
David Lee



Presidential Adviser
C. K. Tang



Gen. Legal Counsel
Duffy Wong



Assigned N.V.P.
Mark Cheng



Hon. Secretary
K. Y. Tong



V.P. Management
Raymond Lam



V.P. Individual
Sarah Chan



V.P. Community
T. W. Cheung



Hon. Treasurer
Paul Shiu



Secretariat
Director
Julie Tang



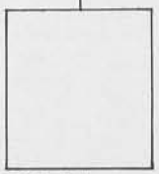
M.E. Director
K. P. Lip



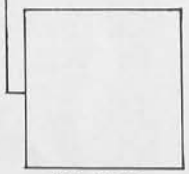
E.A. Director
Robin Cheng



I.A. Director
Anita Lee



C.D. Director
Jack Wong



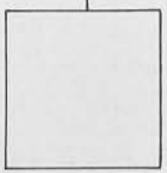
Chief Editor
Josephine Tang



P.R. Director
Elaine Ng



L.D. Director
K. Y. Yung

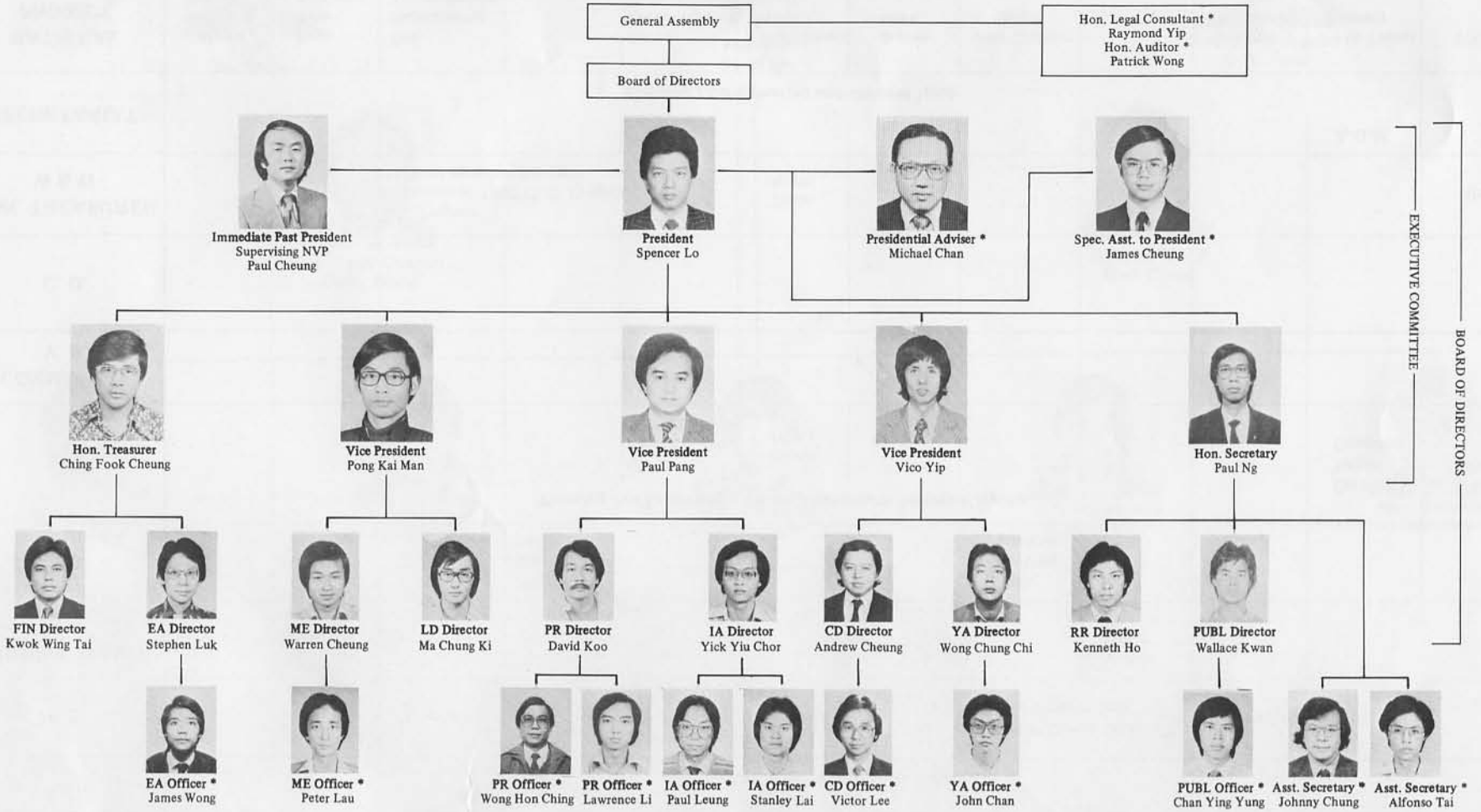


Y.A. Director

EAST KOWLOON JAYCEES 1983 YEAR PLAN

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUNE	JULY	AUG	SEPT	OCT	NOV	DEC
MANAGEMENT P. R.	Chapter Meeting		Chapter Meeting		Chapter Meeting		Chapter Meeting		Chapter Meeting		Chapter Meeting	
	Monthy Informal Members Gathering											
M. E.			Orientation		Sailing and Canoeing Camp	Orientation		Social Dance Lessons and Competition		Orientation	Hiking day	
INDIVIDUAL E. A.		Seminar							Vist to Power Station			
L. D.		Role of a Board Member		Project Management Seminar				Public Speaking Workshop				
I. A.			Planning For Establishing Sister Chapter with Malaysia Jaycees		On to Christchurch Conference	Disco Night					On to Taipei Congress	Ball
COMMUNITY Y. A.						Y. A. Project						
C. D.												
HON. TREASURER W & W			C. D. Project Extension of 1982 C. D. Project "Medical care for the aged"			Disco Night						Ball
SECRETARIAT											A.G.M.	
	Monthly Board Meeting and Channel Issue											
NATIONAL PROJECT	Officer Training School	New Year Bonanza	The Outstanding Young Person of the World Selection		On to Christchurch Conference	Tokai/Japan Jaycee Youth Voyage	Jaycee Week Theme Program	Inter Chapter JC Quiz		National Convention	On to Taipei Congress	TOYP
	Jaycee Inter Chapter Olympics											

CITY JAYCEES 1983 ORGANIZATION CHART



EA : Economic Affairs
ME : Membership Extension
LD : Leadership Development
PR : Public Relations
IA : International Affairs
CD : Community Development
YA : Youth Activities
RR : Records & Recognition
FIN : Finance
PUBL : Publications

* No Voting Right

PROJECTS & ACTIVITIES



A VISIT TO THE NAM SHAN HOSTEL FOR THE ELDERLY



THE HOME SAFETY EXHIBITION



A SCENE OF THE YOUTH CHINESE CHESS TOURNAMENT



THE ELDERLY WORKSHOP PROMOTION CAMPAIGN

HONG KONG JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE
1983 INAUGURAL BALL
PROGRAMME

7.30 pm	Cocktail
8.00 pm	Guests be seated
	Arrival of Guest of Honour — Sir Philip Haddon-Cave & Lady Haddon-Cave
	National Anthem
	Recitation of Jaycee Creed
	Recognition of Guests
	Installation of National President
	Handing over of National President's Chain of Office
	Installation of National Officers
	Installation of Chapters Presidents & Officers
	Inaugural Speech — NP Kitty Leung
	Address by JCI President — Kjell Peterson
	Introduction of Guest of Honour — NP Kitty Leung
	Address by Guest of Honour — Sir Philip Haddon-Cave, K.B.E., C.M.G., J.P.
	Dinner
	Presentations — Token of Appreciation to 1982 Board of Directors
	— Souvenir to Guest of Honour, Sir Philip Haddon-Cave
	— Souvenir to Lady Haddon-Cave
	Vote of Thanks by Ball Chairman — Henry Chan
	Entertainment
	Music and Dance
	Raffle & Lucky Draw
	Music and Dance
1.00 am	Adjournment

Mistress of Ceremony: Jaycee Linda Wong

Mesco Club

WE KEEP YOUR BOAT AFLOAT.

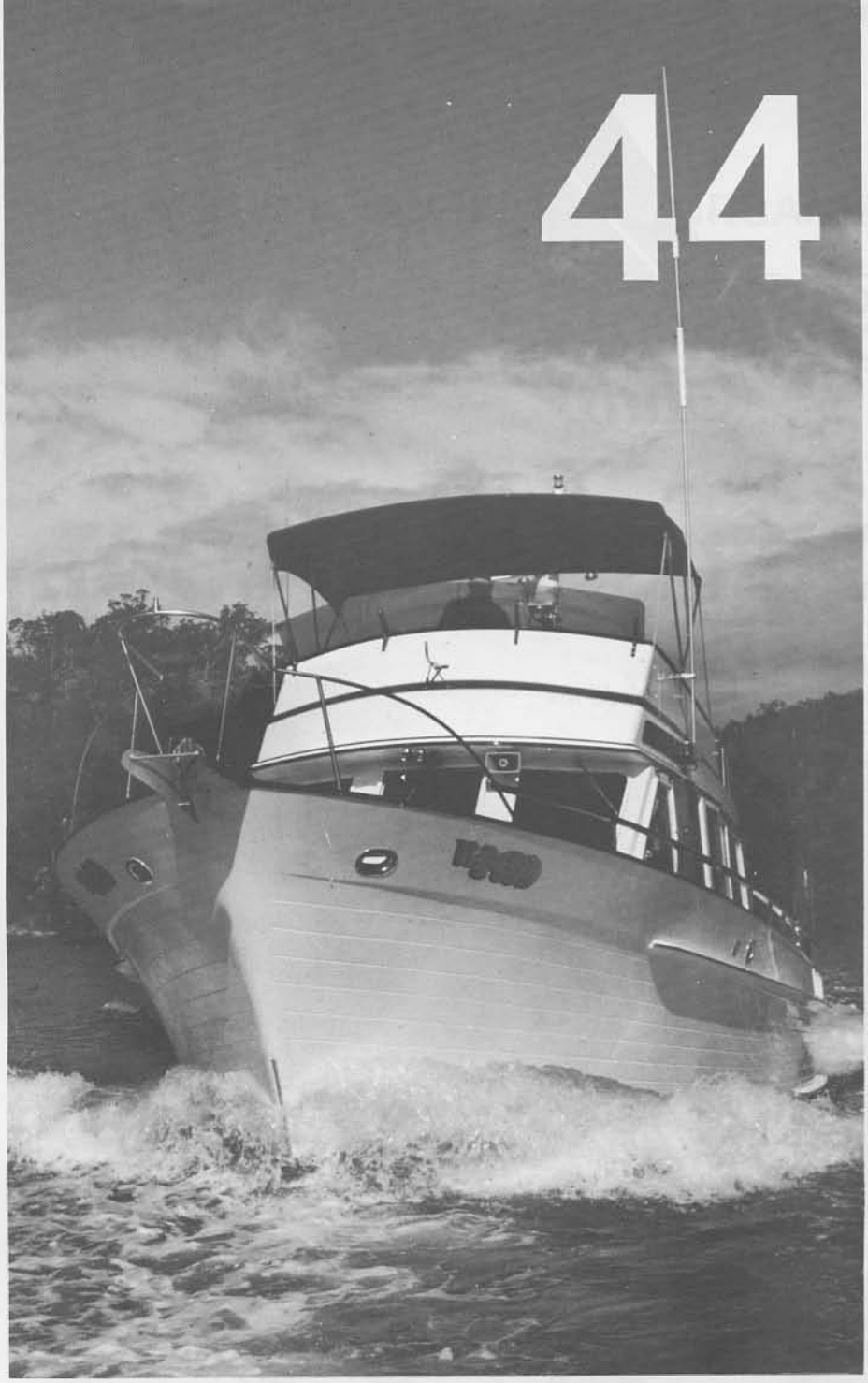
The Mesco Club offers you a full range of services from maintenance to repairs, a 24-hour emergency breakdown service and routine bi-monthly checkups, hull repairs, and the full range of mechanical, electrical and electronic engineering works.

For further information and free brochure, please contact: 5-551808, 5-553808.



Mesco Club Limited

Flat A, 5/F.,
Kwai Po Ind. Bldg.,
40 Wong Chuk Hang Road,
Aberdeen, Hong Kong.



The Island Gypsy 44 Flush Aft Deck

Massive 15 foot beam and a superb under water body result in a very large 44' boat just as happy at 10 knots with standard twin 6 120 Lehman diesels or at up to 20 knots with optional power.

The large beam with decks just the right width provide a big salon 11'3" inside width in which you can sit down and look out of the windows. Three staterooms with a queensize island bed in the owner's cabin. Two bathrooms. Dual steering stations, access to the salon from the aft and side deck.

For the captain there is an enormous flying bridge and for the first mate a complete galley with full size refrigerator and cooking range. A 7.5KW (115V) Onan is standard, as are many other features too numerous to detail here.

For more information on ISLAND GYPSY diesel cruisers which come with the fastest growing pedigree in the business contact Kong & Halvorsen at the telephone number listed below.

Other sizes of Island Gypsy available: 30, 32, 36, 50, 51, 57, 65, 72, 80.

Kong & Halvorsen marine & engineering co. ltd.
Box 79259 Mongkok Post Office, Kowloon, Hong Kong. Telex 54442 KOHAL HX Tel: 3-291581







Specification subject to change without notice. Some photographs show optional extras.

With the Compliments

of

KEOMA INTERNATIONAL LTD

With the Compliments

of



浙江第一銀行
CHEKIANG FIRST BANK LTD.

INCORPORATED IN HONG KONG

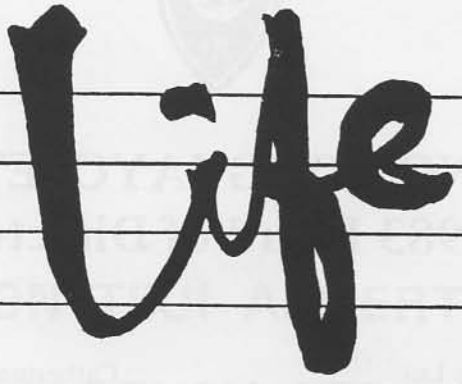
總　　行：	香港告士打道60號	電話：5-8236400
中區總行：	香港太子大廈皇后像廣場三號	電話：5-8236400
告士打道分行：	香港告士打道60號地下	電話：5-8236400
紅磡分行：	紅磡黃埔新邨德民街八至十號	電話：3-638277
九龍分行：	九龍彌敦道三〇〇號	電話：3-850171
觀塘分行：	九龍牛頭角道三四七號	電話：3-422173
北角分行：	香港北角英皇道四八〇號B	電話：5-632141
深水埗分行：	九龍長沙灣道一二三號	電話：3-802331
筲箕灣分行：	香港筲箕灣金華街51號	電話：5-674353
東尖沙咀分行：	九龍尖沙咀歷地道好時中心地下18號室	電話：3-7220766
荃灣分行：	荃灣沙咀道三四五號	電話：0-404267
灣仔分行：	香港灣仔軒尼詩道一〇九號	電話：5-277025
西區分行：	香港德輔道西九十三號	電話：5-480247
HEAD OFFICE:	60 GLOUCESTER RD., HONG KONG	TEL: 5-8236400
CENTRAL HEAD OFFICE:	3 STATUE SQUARE, HONG KONG	TEL: 5-8236400
GLOUCESTER RD. BRANCH:	60 GLOUCESTER RD., HONG KONG	TEL: 5-8236400
HUNG HOM BRANCH:	8-10 TAK MAN ST., WHAMPOA EST., KLN.	TEL: 3-638277
KOWLOON BRANCH:	300 NATHAN RD., KOWLOON	TEL: 3-850171
KWUN TONG BRANCH:	347 NGAU TAU KOK RD., KOWLOON	TEL: 3-422173
NORTH POINT BRANCH:	480B KING'S RD., HONG KONG	TEL: 5-632141
SHAMSHUIPO BRANCH:	123 CHUENG SHA WAN RD., KOWLOON	TEL: 3-802331
SHAUKIWAN BRANCH:	51 KAM WA ST., HONG KONG	TEL: 5-674353
TSIMSHATSUI E. BRANCH:	SHOP 18, G/F., HOUSTON CENTRE, KLN.	TEL: 3-7220766
TSUEN WAN BRANCH:	345 SHA TSUI RD., TSUEN WAN, N.T.	TEL: 0-404267
WANCHAI BRANCH:	109 HENNESSY RD., HONG KONG	TEL: 5-277025
WESTERN BRANCH:	93 DES VOEUX RD. W., HONG KONG	TEL: 5-480247

海外分行：**OVERSEAS BRANCH**

三藩市分行：
SAN FRANCISCO AGENCY:

360 PINE STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
94104 U. S. A.
TEL.: (415) 434-0783/(415) 434-0784
TELEX: W.U.I. 67526

ACCREDITED CONSULTANT
EAGLE STAR GROUP.



利 惠 保 險 公 司
LIVEWELL ASSURANCE SERVICES
Rm. 1502, Cambridge Commercial Bldg. 15/F.,
26, Cameron Road, Tsimshatsui, Kowloon
TEL: 3-692137

With the Compliments

of

HONG KONG JAYCEETTES
1983 Board of Directors

Annie Lui
Emily Ma
Winnie Chan
Katherine Kwong
Shirley M.K. Chan
Maureen Chu Lo
Ivy Tam
Maureen Yu
Tracy Luk
Elaine Cheung
Valerie Cheung

Catherine Chieh
Connia Chu
Linda Kuo
Peggy Kwok
May Lam
Maria Li
Rose Lo
Lana Mak
Connie Pun
Linda Yu
Selina Wong

With the Compliments

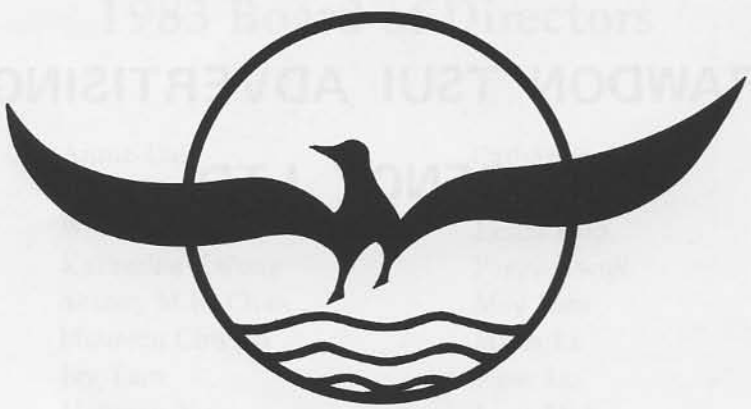
of

RAWDON TSUI ADVERTISING AGENCY LTD

With the Compliments

of

Win Label Co.
永生商標公司



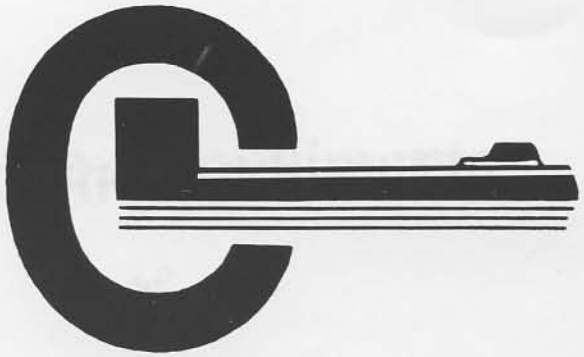
九龍官塘道四七二號官塘工業中心第一期九樓C座
KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE, BLOCK 1, FLAT C, 9/F.,
472, KWUN TONG ROAD, KWUN TONG, KOWLOON.
TEL. 3-454888 3-455993

With the Compliments

of

VICTORIA JAYCEES
1983 Board of Directors

President:	Christopher Yip	
Immediate Past President:	Mark Cheng	
Vice Presidents:	Mike Nyaw	
	Justien C. Wong	
	Wilson Leung	
Hon. Secretary:	Iky Leung	
Hon. Treasurer:	Linda Yu	
Directors:	Stella Chan	Winnie Chan
	Simon Cheng	Derek Leung
	Tommy Li	Becky Mak
	Dominic Tam	Anita To
	Jack Wong	



CREDITLAND
基富財務 爲您効勞

*定期存款利率：

存款期	港　　幣	美　　金
三 個 月	11.750%	12.500%
六 個 月	12.000%	13.000%
十二個月	12.000%	13.250%

最低存款額港幣$50,000，美金$10,000

各類貸款 | 存款自動續期

利率特廉 | 歡迎電話查詢

CREDITLAND FINANCE LIMITED

基富財務有限公司　註册接受存款公司

總行地址：香港德輔道中121號遠東發展大厦十五樓

電話：5-453888　林先生洽

分行地址：九龍彌敦道717B地下

電話：3-930296　張小姐洽

* Interest Rates are for indication only

請電話垂詢當天利率

With the Compliments

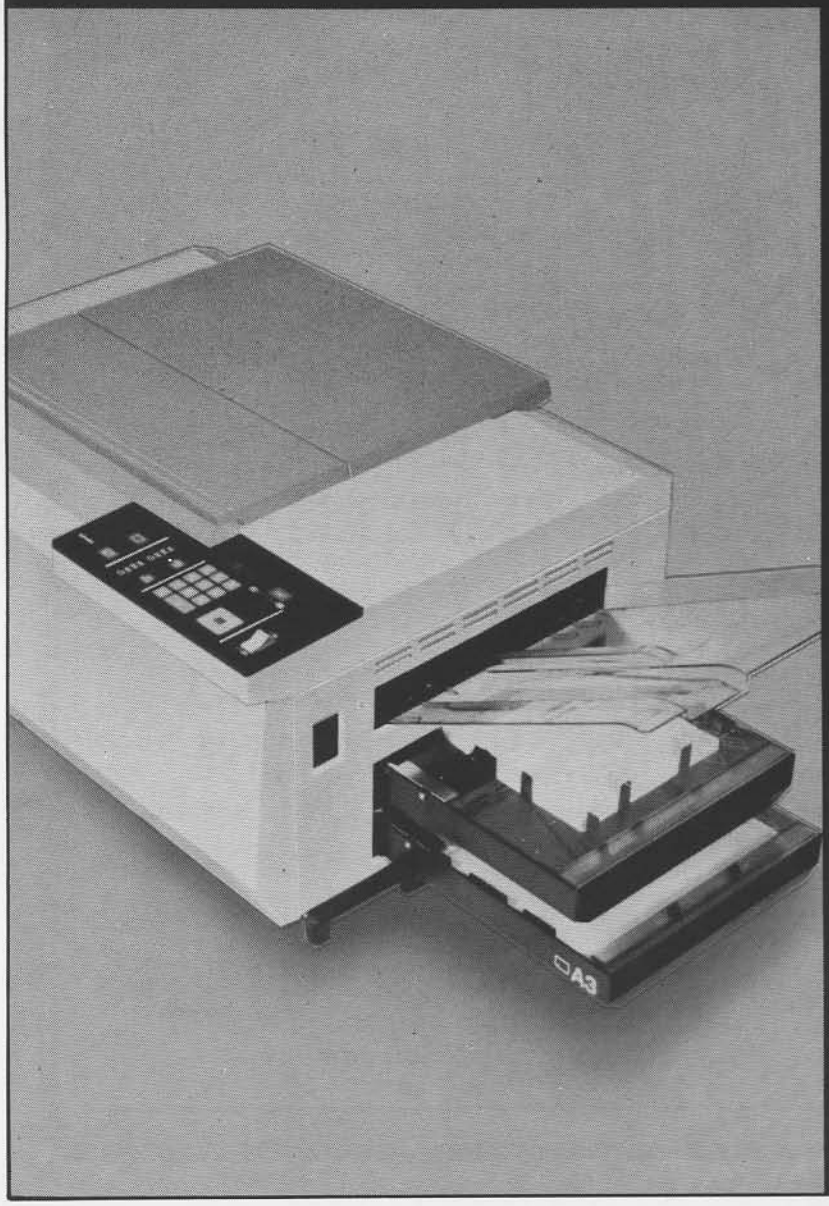
of

TAI PING SHAN JAYCEES
1983 Board of Directors

President:	William Ma	
Immediate Past President:	Frederick Lynn	
Vice Presidents:	Lau Kin Man	
	Menzi Kwong	
	Peter Tsui	
Hon. Secretary:	Gloria Mak	
Hon. Treasurer:	Charles Mo	
Directors:	Kitty Chan	Anita Ku
	Kenneth Luk	Johnnie Poon
	Gino Chu	Fina Fung
	Dick Tang	Millie Leung
	Cindy Ho	Peter Law
	Ricky Cheung	

The Ricoh DT 5750R copier.

IT REDUCES OVERSIZE DOCUMENTS TO JUST THE RIGHT SIZE.



The Ricoh DT 5750R reduces A3-size originals (computer forms, for example) to A4 copies with the push of a button. And A4 is just the right size for paper manageability: reduced paper and mailing charges, standardised format and simplified filing.

An optional sorter and computer forms feeder can even help you manage your labour costs better.

Of course, Ricoh's advanced toning process ensures "print-like" copy quality from any original. And at 36 copies a minute, the DT5750R is fast and reliable.

So, if you're looking for a copier that can handle the large jobs, try the Ricoh DT5750R on for size.

Ring 5-7908333 now!

太平洋行商業機器部
Gilman Office Machines
Better for your business

GILMAN & CO., LTD.
A member of the Inchcape Group of Companies
5th Floor, Elizabeth House, 250, Gloucester Road,
Causeway Bay, Hong Kong.

GLN-026

元朗青年商會
一九八三年度理事局成員

會　　長：鄧英業
前屆會長：朱德朗
副 會 長：陳志文
副 會 長：李積歡
副 會 長：莫希文
義務司庫：黃錦泉
義務秘書：李秀蘭
助　　理：黃坤田
　　黃淦波
　　張清壽
　　鄒炳威

董　　事：林世傑
　　馬東成
　　黃楚陞
　　葉炳輝
　　陶錫源
　　龔志忠
　　甄灼棠
　　黃福樂
總 編 輯：朱啟林
會長助理：黃健榮

致意

With the Compliments

of

謝瑞麟珠寶有限公司
Tse Sui Luen Jewellery Co., Ltd.



Head Office:

Ground Floor, Summit Building
30 Man Yue Street Kowloon, Hong Kong
Tel: 3-334221
Telex: 75856 TSEAR HX Cable: TSEARTS

Hong Kong & Kowloon Branches:

Shop C1, World Wide House
19 Des Voeux Road, C.,
Hong Kong Tel: 5-212179

Shop 215-6 Ocean Centre, Tsimshatsui,
Kowloon. Tel: 3-695361

G5 China Building, Queen's Road Central
Hong Kong. Tel: 5-240094

Shop G24 & 25, New World Centre,
Tsimshatsui, Kowloon. Tel: 3-692233

With the Compliments

of

LIU KWAI MING
LUEN FUNG CONSTRUCTION CO.
LUEN FUNG SEA FOOD RESTAURANT

1/F, FLAT F, KAM FUK HOUSE, KWONG FUK SQUARE, TAI PO, N.T.
TEL: 0-6571812, 0-6571496

With the Compliments

of

華威標貼有限公司

南華眞空電鍍廠

Nam Wah Vacuum Coating Co.

周林發 致意

九龍葵涌葵昌路二十六至三十八號豪華工業大厦二十樓C座

電話：0-266305 0-266166 0-266677

九龍葵涌大連排道一六二至一七〇號金龍工業中心第二期16樓K座

電話：0-245952 0-263127

With the Compliments

of

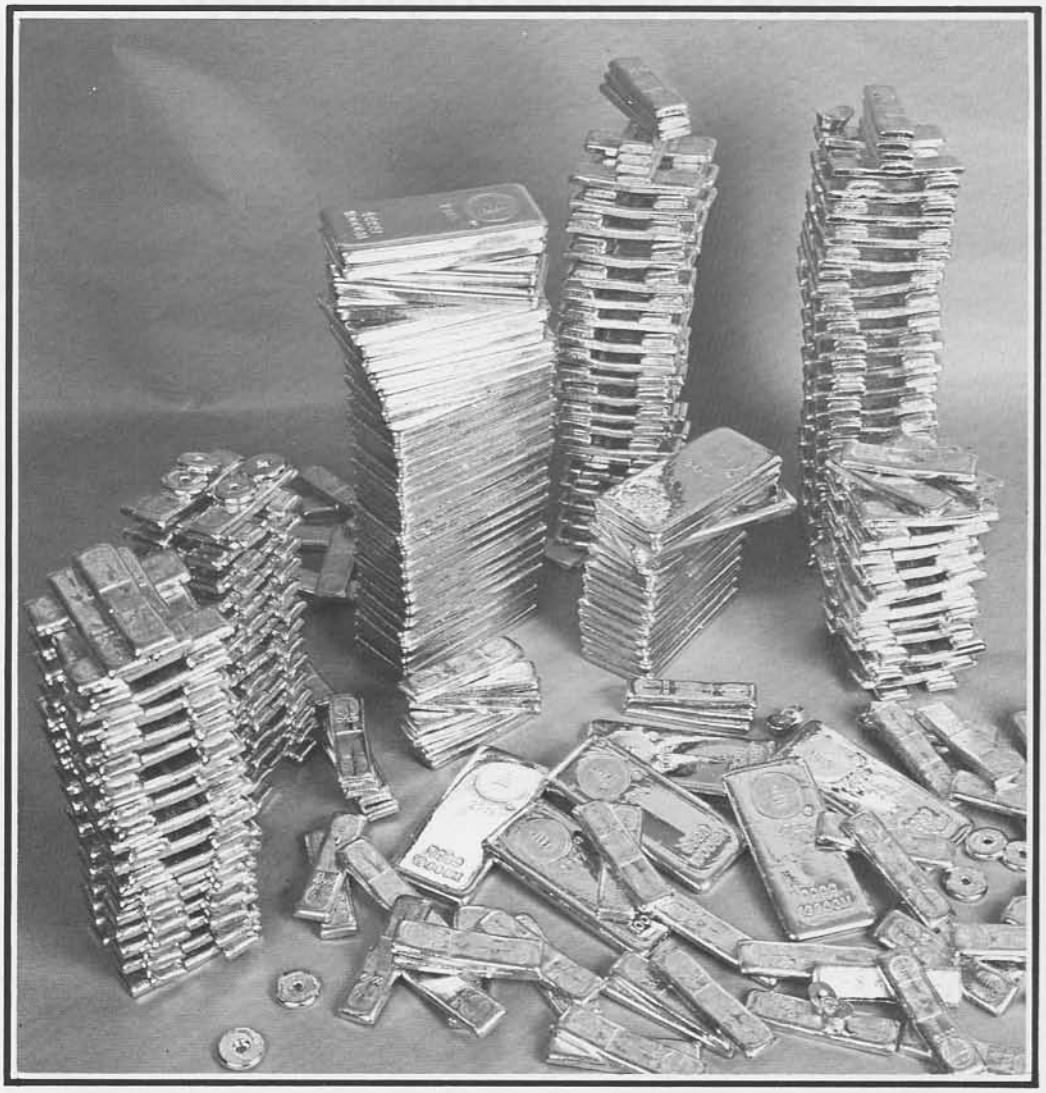
SANITUS INTERNATIONAL LTD.

LEE CHEONG GOLD DEALERS LTD

(trading also as Lee Cheong Gold Dealer)

利昌金舖
有限公司

established since
1950
創立於一九五〇年



Dealers Brokers Retailers

Hong Kong Standard 99% gold
International 99.5+% gold
99.99% Kilo gold
Platinum Silver Palladium

Room 705-706, Realty Building,
71 Des Voeux Road Central,
Hong Kong.
Tel: 5-213106 (5 Lines)
Telex: 64086 HX 83005 HX
69 Bonham Strand East, Hong Kong
Tel: 5-421400
109, Fa Yuen Street, G/F., Kowloon
Tel: 3-953891, 3-953863

批發零售・市場代客買賣

香港標準九九金條
國際認可金條
公斤庄純金條
白金　白銀　鈀金

香港德輔道中七十一號
聯邦大厦七〇五至七〇六室
電話：5-213106（五線）
香港文咸東街六十九號
電話：5-421400
九龍花園街一〇九號地下
電話：3-953891, 3-953863

電訊：64086 HX 83005 HX



海港青年商會
一九八三年度
監理事

致意

With the Compliments

of

何耀初
HO YIU CHOR

SANBY INDUSTRIAL CO.
CONCORD ENTERPRISES

聖備企業公司
永昌行

香港德輔道中二二〇號三昌大厦七樓　電話：五・四三二四四二　五・四三二四四四
THE SAM CHEONG BLDG., 7TH FL., 220 DES VOEUX RD., CENTRAL, HONG KONG.
TEL: 5-432442, 5-432444 TELEX: 63453 CONSB HX

With the Compliments

of

ON LOONG ELASTIC FABRIC LTD.

Unit C, Mercantile Industrial & Warehouse Building,
11/F., 16-24 Ta Chuen Ping Street,
Kwai Chung, N.T.

Tel: 0-228080 0-229172

With the Compliments

of

遠東製衣廠

FAR EAST GARMENT MFG. CO.

葵涌大連排道42—46號葵盛工業大廈二期13字H座 電話：0—283081—2

42-46, TAI LIN PAI RD., 13/F., BLK. H., KWAI SHING IND. BLDG., KWAI CHUNG. TEL: 0-283081-2

With the Compliments

of

余康記（水喉工程）有限公司

yee hong kee (Plumbing) Co., Ltd.

P.W.D. LIST OF SUPPLIERS AND SPECIALIST CONTRACTORS.

香港北角電氣道199號地下　電話：5-780080 5-661191

199, G/F., Electric Road, North Point, Hong Kong. Tel: 5-780080 5-661191

With the Compliments

of

Henry H. Chan

With the Compliments

of

anju

Anju Jewelry Limited

BLK. B-2 1/F. KAISER ESTATE, 41, MAN YUE ST., HUNGHOM, KLN. H.K.

TEL. 3-659081-3 TELEX NO. 85626

九龍紅磡民裕街41號凱旋工商大厦B-2座1樓

With the Compliments

of

寶時建築有限公司

Progress Construction Ltd.

九龍漢口道38–40號漢興大廈©座九樓

38 HANKOW RD., BLOCK C, 8TH FL., KOWLOON, HONG KONG

TEL : 3-675526 3-683202 3-672380



Telecommunications

Radio, Telephone and Data Communications

- VHF/UHF Land Mobile Radios
- HF Radio Transmitters, Receivers and Transceivers
- Selective Radio Paging
- Military Radios and Electronic Warfare
- Radio Monitoring and Surveillance
- Communication Security Encryption and Cyphering
- Microwave Radio Systems
- Navigation and Landing Aids
- RF/AF Measurements and Standards
- Communication and Instrumentation Data Logging
- Data Moderns, Multiplexers and Network Management Control System
- Business Telephone Systems, EPABX and Intercom
- System Engineering

英福行 INFA CORPORATION LTD.

HEAD OFFICE, SHOWROOM & SERVICE CENTRE: 19, Austin Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong. G.P.O. Box 4786. Tel: 3-7211151 Telex: 54016 HX Cable Address: HANTORS

CHINA SERVICE CENTRE: Guangzhou Telegraph Building, Dong Jiaochang, Zhongshan Er Rd., Guangzhou, People's Republic of China. Tel. 77623/30515

With the Compliments

of

Y. K. CHAN

Past National President

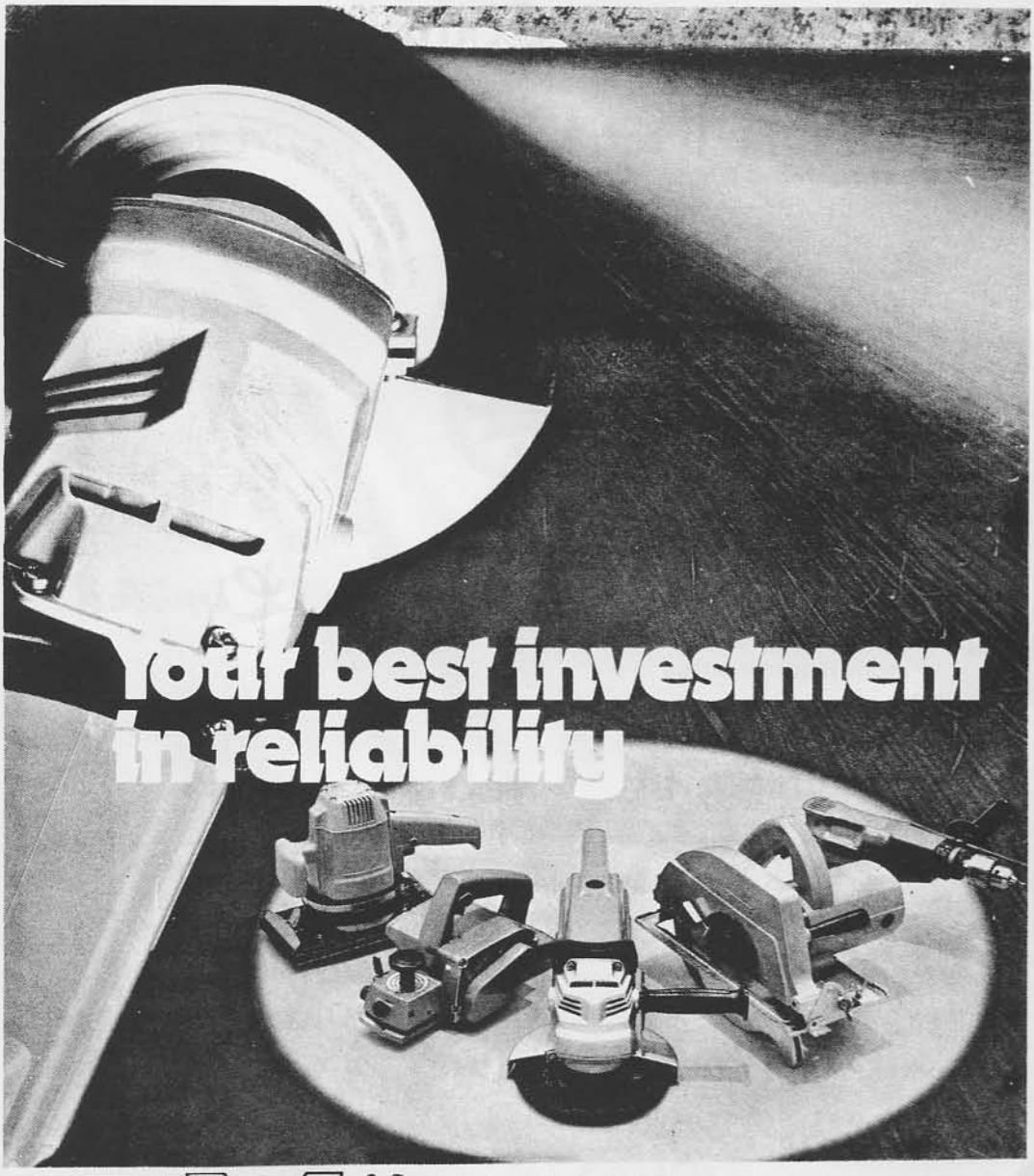


Director & General Agent
Sentry Insurance Co.,Ltd.



Chairman
Insubest Ltd. / Insuright Ltd.

RYOBI®



美迅洋行有限公司
MASON S.&E. CO. LTD.
九龍花園街211號地下
電話：3-800211-2

With the Compliments

of



Far East Consortium Limited

18TH FLOOR, FAR EAST CONSORTIUM BUILDING,
121, DES VOEUX ROAD, CENTRAL,
HONG KONG

NEW
power Base



AGM's new POWER BASE insulation pin welds right through rust and paint . . . eliminates high priced grinding!

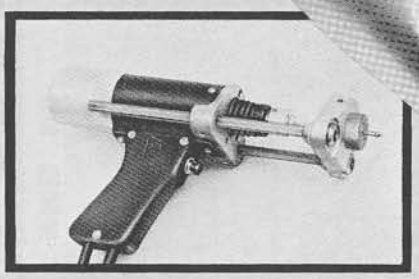
That's Right. AGM's new **POWER BASE** weld pin smashes through paint and rust. Welds instantly and solidly to base metal. You're not burdened by costly surface preparation.

POWER BASE pins! Available in 10 and 12 gauge diameter, in standard lengths. Designed for use primarily with the AGM Model 1175 stud welder, which can zap on insulation pins as fast as the operator can reload.

The AGM 1175 welds pins and studs up to 3/8" diameter. Portable. Lightweight and compact. Reaches hard-to-get-at locations easily. Operates on 120 volt, 20 amp circuit.

So, on your next job, power up your profits. Use **POWER BASE** insulation pins. From AGM.

Call or write for details. Better yet, phone in your order toll free 1-800-225-9990. We have distributors in principal cities.

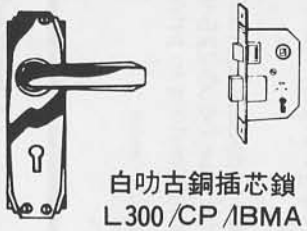


AGM®

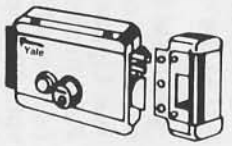
SOLE AGENT:
Luen Tak (building supplies) **Limited**
474, Nathan Road,
1st Floor, Wing Sing House,
Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-320801

Yale® 耶魯鎖

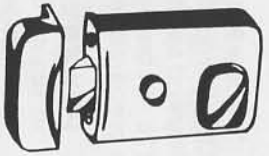
堅固防盜
敬請採購



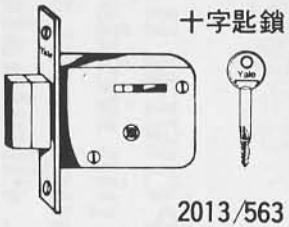
白叻古銅插芯鎖
L300/CP/IBMA



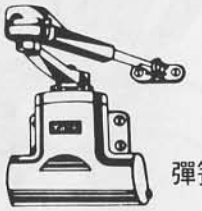
有掣電鎖 678/679



門鎖 89



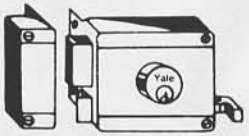
十字匙鎖
2013/563



彈簧門頭掣
80



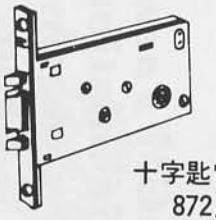
抽鎖 5551 1/4



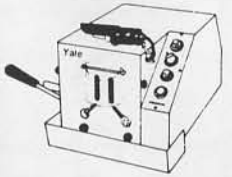
鐵閘三開鎖 610/611



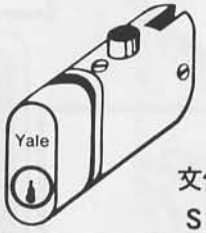
門鎖 99



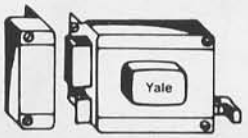
十字匙電鎖
872/873



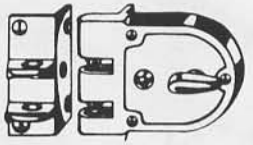
電動配匙機 099.01



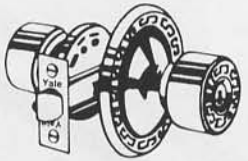
文件柜鎖
S101/B



手掣三開鎖 620/621



老虎門鎖 396B



圓珠鎖 MA5280/US11



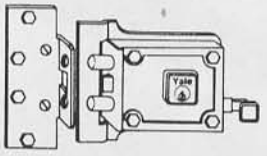
古銅掛鎖
850



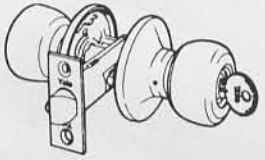
捲閘鎖 880



有鍊
有掣三開鎖
3612/3613



大門鎖 9871/4PB



圓珠鎖 BR5280



銅掛鎖
110

總代理：泰登國際有限公司 香港銅鑼灣波斯富街海天商業大厦七樓 ☎5-775335

With the Compliments

of

Mr. & Mrs. Christopher Yiu Chong CHAN

陳耀莊・馬清純



Sung Dynasty Village
comes to life in Hong Kong

A trip back to China of 1,000 years ago

Sung Dynasty Village in Laichikok creates the flavour of daily life during the Sung Dynasty. Visitors will be able to sample food, wine and entertainment of the period. You'll be able to visit a Manor of Nobility, Tea Pavilion, Herbalist Shop, Village Temple, Wax Museum and many other places of interest with live demonstrations. You'll be welcomed by multilingual guides dressed in Sung costumes and street scenes are brought vividly to life by special performances.

Please contact either your travel agent, your hotel or the Sung Dynasty Village direct.

SUNG DYNASTY VILLAGE
KAU WA KENG, LAI CHI KOK,
KOWLOON, HONG KONG
TEL: 3-7415111
TELEX: 74369 FEORG HX

With the Compliments

of

LAM SOON (H.K.) LTD

With the Compliments

of

DUTY FREE SHOPPERS LTD

With the Compliments

of

李可立

With the Compliments

of



Oriental Data Systems Group.

ORIENTAL DATA SYSTEMS LTD.
DATAPOINT COMPUTER DIVISION
MICROCOMPUTER & PERIPHERAL DIVISION

DATA SUPPLIES

ODS UARCO BUSINESS FORMS LTD.

With the Compliments

of

SPENCER LO

With the Compliments

of

GOOD'S TRADING COMPANY

富林花園

Artland Nursery

園藝設計
室內植物
租花服務
草皮工程

HORTICULTURE
LAND SCAPING
FLORAL DESIGN
GARDENING MAINTENANCE

店　址：香港灣仔柯布連道7D地下
園　址：西貢北港S7556地段

Flower Shop: 7D, G/F., O'Brien Rd., Wanchai, H.K.
Garden Address: S7556, Pak Kong, Sai Kung.
G.P.O. Box 10929, Hong Kong.
Tel. 5-729939 5-8913662

With the Compliments

of

CALDGOOD LTD.
SPECIALIST OF CHINA TRADE

ASSOCIATED COMPANIES:

SAFFA LAND DEVELOPMENT LTD
RENT-A-HOUSE LTD.
ROLFORD LTD.

Tseyu International Trading Co Ltd

Address : 20 Bedford Rd., Casey Ind Bldg., 2/F., Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong Kong.
Factory : 1-7 Kin Hong Str., Che Wah Ind Bldg., Blk A & C, 8/F., Kwai Chung, N.T.
Tel: 3-944281 0-278227 Cable: TSEYUINTL Telex: 37438 TSEYU HX



Well established manufacturer/exporter of industrial and domestic threads specialised in the production of high quality spun polyester sewing thread. Buyers' own designs and trade marks are welcome. All enquiries are cordially invited.

With the Compliments

of

CARRIER STOCK INVESTMENT CO.
TAKLEY SECURITIES & INVESTMENT CO.
WINFRED HO

With the Compliments

of

CATERING DESIGN CENTRE
Designers — Consultants

46-48 Wyndham Street, Winning Centre, Flat A, 10/F., Hong Kong.
Tel.: 5-260619, 5-246356

With the Compliments

of

LUEN SANG PRINTING PRODUCT FACTORY
&
LUEN SANG PAPER BOX PRODUCT FACTORY

Wong King Industrial Bldg., Block G, 6/F. & Block H, 9/F., 2 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon.
Tel.: 3-231956, 3-258670, 3-239715

1979
7 offices
1 country

1983
252 affiliated offices
55 countries



HONG KONG METROPOLITAN BANK IS GROWING

Hong Kong Metropolitan Bank is part of the BCC International Group. We can offer our customers the banking services they need to do business in Hong Kong — and the world.

A meeting with your Hong Kong Metropolitan Bank manager can make the difference.

Contact him in one of our 21 Hong Kong branches or our San Francisco office. Or his BCC group counterpart in any of 55 other countries too.

Hong Kong Metropolitan Bank Limited
Admiralty Centre, Tower 1, 5th Floor, 18 Harcourt Road, Hong Kong. Tel: 5-8226228 Telex: 62216 MEHKG HX

BCCI Finance International Limited
1601 Alexandra House, 16th Floor, 16-20 Chater Road, Hong Kong. Tel: 5-263025 Telex: 75483 BCCFI HX

Bank of Credit and Commerce International
Far East Regional Office, Admiralty Centre, Tower 1, 8th Floor, 18 Harcourt Road, Hong Kong. Tel: 5-297031 Telex: 72042 BCCRO HX

274 OFFICES IN 56 COUNTRIES
Bahrain 1, Bangladesh 3, Botswana 1, Cameroon 2, Canada 5, Colombia 1, Cyprus 1, Djibouti 1, Egypt 20, France 3, Gabon 3, Germany (West) 2, Ghana 1, Grand Cayman 3, Hong Kong 24, India 1, Indonesia 1, Italy 2, Ivory Coast 1, Jamaica 1, Japan 1, Jordan 3, Kenya 5, Korea (South) 1, Kuwait 1, Lebanon 6, Liberia 1, Luxembourg 2, Malaysia 1, Mauritius 1, Monaco 1, Morocco 2, Nigeria 12, Oman 53, Pakistan 3, Panama 2, The People's Republic Of China 1, Philippines 1, Portugal 1, Senegal 1, Seychelles 1, Sierra Leone 2, Sri Lanka 1, Sudan 3, Swaziland 2, Switzerland 2, Thailand 1, Togo 1, Turkey 1, United Arab Emirates 29, United Kingdom 46, U.S.A. 3, Venezuela 1, Yemen 1, Zambia 2, Zimbabwe 2.

551 ways to see Europe

from US$29* a day



This year **COSMOS** tours are offering 551 tour departures to see Europe and Britain, at prices up to 10% lower than last year.

Wherever and whenever you want to go, **COSMOS** have a convenient departure by deluxe coach from London. Spend a few days or a few weeks exploring Europe. Take in one of the spectacular festivals. The tour price includes accommodation in fine hotels, two meals a day and the services of experienced English speaking professional guides.

If you are travelling with a party of 15 or more you get a special group discount.

And for overnight stays in London before or after tours, you can take advantage of bargain rates at Cosmos' Plaza Hotel — about HK$195 per person in a twin-bedded room, or at Grosvenor Hotel — about HK$193 per person including breakfast.

Your travel agent can help you choose a tour, make any necessary visa applications, give advice on climate and clothing and book the best flight to London. For further details fill out the coupon below.

Swire Travel

General sales agent for Cosmos

宇宙歐遊 超值旅遊

2nd Floor, Swire House, Hong Kong. Telephone: 5-216216.
701, New World Centre, Kowloon. Telephone: 3-699681, 3-686285

*Cosmos prices are the lowest available. They amount to approximately US$29 a day, inclusive of transport, sightseeing, two meals and accommodation based on double occupancy.

JC

To: Swire Travel Limited
2/F., Swire House Hong Kong

Yes, I am interested in a Cosmos Tour of Europe. Please send me more information.

Name : _____

Address : _____

_____

Telephone : _____

ACKNOWLEDGEMENT

The organizing committee acknowledge the kind support rendered to this Inaugural Ball by:

Lloyds Jewellery Co., Ltd.
The Union Trading Co., Ltd.
Up-To-Date Industrial Co., Ltd.
Cathay Pacific Airways
West Well Fashion
Vera's World
Clark Hatch Physical Fitness Centre
Jardine Mathesons Co., Ltd.
Chung O Mfy. Co., Ltd.
Pak Kut Food Products International Ltd.
Lup Fung Electric Company
Regent Hotel

and

all those advertisers who have placed advertisements in this Souvenir Programme.

We apologise to those whom we have inadvertently left out.

1: 19776
2: 01797
3: 03340

special: 08270

Friendship stores for shopping in Hong Kong.

フレンドシップストアーズは、香港で最も多くのヨーロッパ・ファッション商品と世界の有名ブランド商品を取揃えたヨーロピアン・タイプの免税ブティックです。礼儀正しい店員の応待。店内には落着いた雰囲気が漂います。日本でのアフター・サービスもご利用いただけますからご安心です。

●全商品、品質を保証いたします。
●日本語で説明いたします。

ハンドバック・ネクタイ・スカーフ・毛皮・スウェード・コート・時計・ライター・万年筆・宝石・香水・化粧品・洋酒・タバコ・スポーツ用品・欧米の菓子・おもちゃ類



在香港的友谊商店

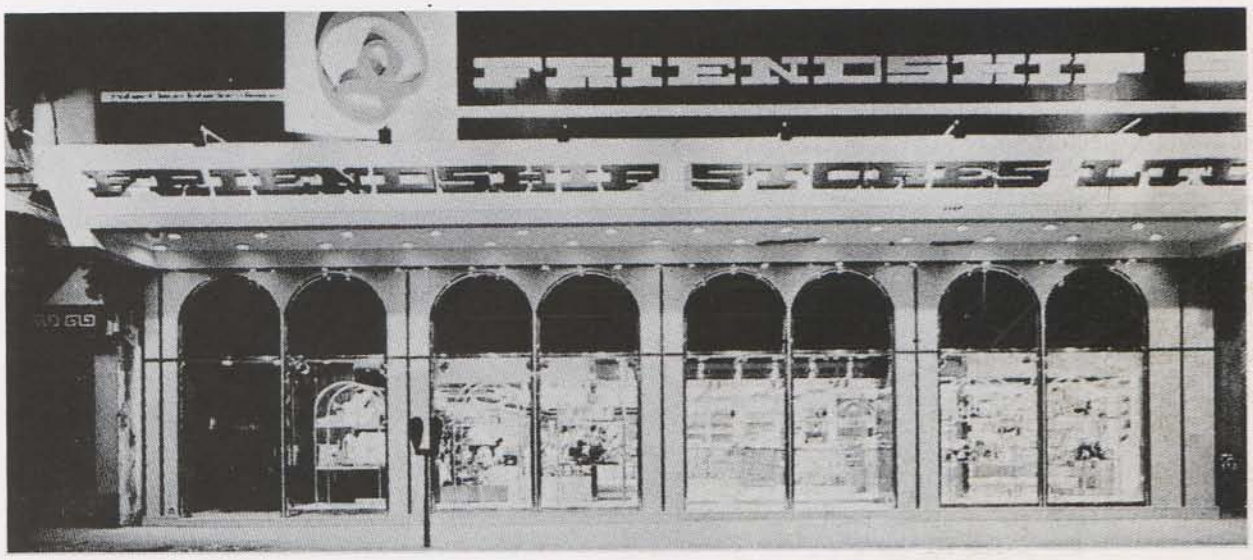
在香港的友谊商店是欧陆式的百货公司，欧陆高级货品应有尽有，店内职员殷勤招待，顾客可于清净环境中仔细选购。店内出售货物均保品质完美。

友谊商店地址在九龙尖沙咀广东道86号，营业时间由上午九时至晚上九时，假日照常服务。

Friendship Stores is a western style tax-free store which offer the greatest number of European fashion goods in Hong Kong. It is known for its quiet atmosphere and the polite manners of its sales staff.

All goods are quality-guaranteed. The store is located in Canton Road in Kowloon and is open from 9:00 a.m. to 9:00 p.m. throughout the year.

フレンドシップ 免税品店
Friendship Stores
JATA
86 98 Canton Road, Kowloon Tel 3 698202



特醇軒尼詩

大豪客「花花世界」大抽獎

40萬元平治跑車待領



享譽遐邇的特醇軒尼詩，爲了答謝各位大豪客的厚愛，特別舉辦「花花世界」大抽獎，獎品豐富，機會良多。

頭獎：
平治380SEC全新車款豪華跑車一部，價值超過$400,000連稅

貳獎：
雙人環遊世界機票連零用

「每週特別獎」十三名：

雙人拉斯維加斯七天遊　雙人蒙地卡羅七天遊
雙人巴黎七天遊　雙人瑞士蘇黎世七天遊
雙人倫敦七天遊　雙人夏威夷七天遊
雙人日本七天遊　雙人韓國四天遊
雙人馬來西亞五天遊　雙人星加坡七天遊
雙人泰國七天遊　雙人菲律賓七天遊
雙人台灣七天遊

安慰獎二百名：
各得大號特醇軒尼詩一瓶

參加辦法
每瓶特醇軒尼詩之大豪客「花花世界」大抽獎禮盒均附有抽獎券乙張及回郵信封，請細妥抽獎券後放入信封內寄回。

抽獎將採用累積辦法，即每次未被抽中之抽獎券將撥入次週，如此類推，至最後一次抽獎爲止。故應早寄回抽獎券，中獎機會愈多。

參加次數不限。



抽獎日期
頭獎、貳獎及安慰獎將於1983年3月18日晚於翡翠台歡樂今宵節目中抽出。

特別獎將由1982年11月20日開始，一連十三週，逢週末晚上8:30於翡翠台特醇軒尼詩特輯之大豪客「花花世界」節目中，每週抽出一名得獎幸運兒。

抽獎規則
一、不符合規格之抽獎券，雖被抽中亦不受處理。
二、評判團擁有一切最後決定之權利。
三、怡和洋行洋酒部及其廣告代理屬下職員及家屬，一概不得參加。

公佈日期
頭獎、貳獎及安慰獎之中獎名單，將於3月28日刊於明報、東方日報、英文虎報及南華早報。

特別獎得獎者將於每輯大豪客「花花世界」節目中宣佈。

領獎辦法
所有中獎者均有另函通知領獎。



名酒添身價
人生一樂也
特醇軒尼詩

Hennessy